



**адна  
зямля**

Навіны рэгіёна

## Забастоўка на агрэгатным

**СМАРГОНЬ.** Тызень таму на агрэгатным заводзе рабочыя аб'явілі забастоўку. Прычына — даўгі па зарплате за май. У дзень забастоўкі пасля заканчэння выязной сесіі абласнога Савета дэпутатаў да забастоўшчыкаў прыехаў старшыня Гродзенскага аблвыканкома Уладзімір Саўчанка. На гэтым тыдні на прадпрыемстве пачалі выплачваць зарплату за май.

Аддзел інфармацыі «РГ».

## Бесплатная паездка ў Літву

**АШМЯНЫ.** Міжнародны Балтыйскі фонд (г. Вільнюс) арганізоўвае двухдзённую бясплатную турысцкую паездку ў Літву для найменш забяспечаных, пенсіянераў ва ўзросце ад 60 год. Дзейнасць Фонду ахоплівае 6 раёнаў, у тым ліку Валожынскі, Ашмянскі, Астравецкі, Смаргонскі. За 5 паездак 150 чалавек наведаюць розныя культурныя славутасці, каталіцкія і праваслаўныя святыні. Праезд, пражыванне, харчаванне аплатавае арганізатар.

9-10 жніўня паедуць жыхары Валожыншчыны, 13-14 — Астравецшчыны, 20-21 — Смаргоншчыны. Жыхары Ашмянскага раёна могуць быць уключаныя ў любую з гэтых паездак.

Дзмітрый КАЛЯДА.

## Новая спецыяльнасць

**МАЛАДЗЕЧНА.** Сёлета палітэхнікум увядзе новую спецыяльнасць: «эканоміка і кіраванне на прадпрыемстве». Плануецца набраць 90 чалавек, 30 з іх будуць навучацца бясплатна. Новая прафесія карыстаецца папулярнасцю — конкурс складае 8 чалавек на месца.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

## «Дзіцячай» работы на месяц

**МАЛАДЗЕЧНА.** Завяршыліся асноўныя работы па добраўпарадкаванні Вялікага Гасцінца (наспраць магазіна «Дзіцячы свет»). Але, як сказаў намеснік дырэктара электрасетак Леанід Кузняшоў, яшчэ месяц там будуць класці плітку. На створаную пляцоўку ўстановаць столікі-«грыбы».

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

## Горад будзе з цукрам

**МАЛАДЗЕЧНА.** Два вагоны з цукрам закліканы зняць у горадзе ажыятаж вакол «белай смерці». Дырэктар «Маладзечна-гандлю» Мікалай Вішняў сказаў, што яго прадпрыемства разам з УП «Вяснянка» заказалі на заводзе ў Гарадзеі па 60 тон цукру. На мінулым тыдні ў Маладзечна пайшлі вагоны з дэфіцытным летам таварам.

Юрый КАРПІЦКІ.

## Новы камп'ютэрны клуб

**МАЛАДЗЕЧНА.** У сераду ў горадзе адкрыўся прыватны камп'ютэрны клуб. Да паслуг наведвальнікаў — 8 камп'ютэраў. Гадзіна гульні каштуе 500 рублёў. На перспектыву плануецца падключыць камп'ютэры да Internet.

Юрый КАРПІЦКІ.

## Адмена электрацягнікоў

У сувязі з правядзеннем пучыявых работ 3 жніўня адмяняюцца электрацягнікі: адпраўленнем з Маладзечна ў 14.55 і прыбыццём з Мінска ў 14.12. З 11.00 да 16.00 электрацягнікі будуць ісці са спазненнем.



## Надвор'е на выхадныя

Субота, 4 жніўня

Мінск  
10 – 19°C (уначы)  
17 – 27°C (удзень)



Вільня  
18°C (уначы)  
27°C (удзень)



Нядзеля, 5 жніўня

Мінск  
15 – 17°C (уначы)  
24 – 25°C (удзень)



Вільня  
12°C (уначы)  
26°C (удзень)



Маладзечна, Вілейка, Смаргонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

# РЭГІЯНАЛЬНАЯ газета

3 жніўня 2001 года

№ 31 (328)

Выходзіць па пятніцах

**TV  
ПЛЮС**

## Канферэнцыя ў Камарове

**МЯДЗЕЛ.** 3 суботы па панядзелак у вёсцы Камарова прайшла канферэнцыя «Практычныя і тэарэтычныя праблемы ўзнаўлення культурнага ландшафту Беларусі».

Арганізавалі яе цэнтр грамадзянскай адукацыі Еўрапейскага гуманітарнага ўніверсітэта і мясцовае грамадскае аб'яднанне «Жанчыны за адраджэнне Нарачанскага краю». Сабраліся прадстаўнікі аб'яднанняў, якія займаюцца ўзнаўленнем паркаў, сядзіб, інтэр'ераў храмаў у розных кутках Беларусі, экалагі, прадпрымальнікі, прадстаўнікі турфірмаў, мастацтвазнаўцы.

Асноўная ўвага на канферэнцыі ўдзялялася праекту ўзнаўлення гістарычна-культурнага комплексу ў Альшэве (4 км ад Камарова). Яго прадставіў дырэктар Свірскага прафесійнага ліцэя Эдуард Вайцяховіч.

На канферэнцыі былі ўдзельнікі не толькі з Беларусі, але і з Літвы, Польшчы. Прыехаў польскі мастак, скульптар Анджэй Струмiла. Дарэчы, вельмі цікавы чалавек. Аб'ездзіў з выстаўкамі ўвесь свет, захапляўся альпінізмам, парусным спортам. Ён і добра дасведчаны ў пытаннях ўзнаўлення старых сядзіб. У сябе, у вёсцы Мацькова Руда на Сувальшчыне, нават



Фота прадстаўлена Еўрапейскім гуманітарным універсітэтам.

Анджэй Струмiла знаёміцца з выданнем краязнаўцаў рэгіёна — часопісам «Нашы карані». Гэты нумар цалкам складзены з матэрыялаў краязнаўцы з Камарова Івана Драўніцкага.

гадуе арабскіх скакуноў.

Пану Анджэю канферэнцыя спадабалася. Найбольш

за тое, што пабачыў шмат разумных, поўных ініцыятывы маладых людзей, якія рэальна

займаюцца збераганнем мінуўшчыны.

Ала ВАЙЦЯХОВІЧ.

## Экспрэс-апытанне маладзечанцаў

## Якую кнігу вы прачыталі апошняй?



**Аляксандр Нільва, навучэнец ПТВ-21:**

— Люблю фантастыку. Апошні раз чытаў Герберта Уэлса «Вайну сусветаў». Кніга класная, мне спадабалася.



**Валянціна Жыло, часова не працуе:**

— Джэка Лондана, зразумела. Гэта мой любімы аўтар. Перыядычна чытаю. Хаця цяпер замянаюць агароды. Акрамя чытання, захапляюся крываванкамі.



**Мікалай Прызба, прадпрымальнік:**

— Толькі ўчора вывучаў, праўда, не мастацкую, але кнігу — атлас па геаграфіі. А на тыя выхадныя скончыў чытаць «Хроснага бацьку».



**Сяргей Дземеш, менаджэр:**

Каля 3 месяцаў таму прачытаў «Дзмітрыя Данскога». Аўтара ўжо не памятаю. Цяпер, улетку, нестае часу, зімой яго больш, тады можна і пачытаць.



**Сяргей Кліндзюк, навучэнец ПТВ-21:**

— Не памятаю нават, калі апошні раз чытаў кнігу. У асноўным, цікаўлюся камп'ютэрамі і чытаю, зразумела, камп'ютэрныя выданні — «Віртуальныя радості», «Компьютерную газету». А так падабаецца фантастыка.



**Жанна Герасевич, эканаміст:**

— На рабоце супрацоўніцы далі пачытаць «Толькі для закаханых». Апошнім часам давялося ляжаць у бальніцы, дык чытала кожны дзень. Падабаецца гістарычная літаратура.

Фотаапытанне падрыхтавалі Юрый КАРПІЦКІ і Мікалай ХАДАСЕВІЧ.



## ■ ЖАНОЧЫ ПАРТРЭТ

## За каго баліць сэрца ў кардыёлага?

**МАЛАДЗЕЧНА.** Як добрасумленны хворы, я здабыла сабе талон да ўрача-кардыёлага Элы Волкавай. Зрабіць гэта было вельмі нялёгка. Мэтай жа майго візіту была гутарка з ёй.

— Кажуць, што імя, прозвішча аказваюць пэўны ўплыў на чалавека. Вашае прозвішча сугучна назве моцнага звяра. Гэта неяк паўплывала на ваша жыццё? Дарэчы, прозвішча Волкава — па мужы ці дзявоцкае?

— Гэта прозвішча па мужы. І на яго яно мае ўплыў. Яму ўласцівыя некаторыя становачыя рысы ваўка. На мяне ж не паўплывала ніяк. Мне здаецца, што я больш падобная на якую-небудзь дамашнюю жывёліну. Можна, на кошачку. А дзявоцкае мае прозвішча — Ермаловіч, але я даўно ад яго адвыкла і нават не адгукнулася б.

— Хутэй за ўсё, больш лёсавызначальным для вас аказалася імя, бо Эла абазначае «спачуванне, спагада, жаль». 12 год вы адпрацавалі тэрапеўтам. А чаму ў рэшце рэшт прыйшлі да кардыялогіі? Вы лечыце адзін з важнейшых органаў чалавека — сэрца.

— (Смяецца) Зусім выпадкова. Было свабоднае месца. Высокапрафесійны тэрапеўт Зоя Дзёміна дала парад, што прафесія кардыёлага — гэта цікава, карысна і важна. І мае жыццё змянілася ў адну хвіліну.

— А калі баліць ваша сэрца, то з якой прычыны, у першую чаргу, за каго ці за што яно баліць?

— Вядома ж, за сям'ю, родных, работу і за сябе таксама. Я ведаю, чаго хачу: каб ніколі не хварэлі блізкія і родныя майму сэрцу людзі, менавіта гэтага я баюся больш за ўсё. Вельмі шкадую пра недаданы сваім дзецям, сваёй сям'і час. А яшчэ вельмі шкада, што няма той упэўненасці ў заўтрашнім дні, якая была раней. Упэўненая, адчуваю гэта не толькі я.

— Бывае так, што і вы звяртаецеся да ўрачоў. Ці высокі ўзровень нашай медыцыны?

— Я лічу, што ўрачы нашыя адукаваныя, прафесійныя, добрыя, але ўмоў для іх працы, на жаль, ніякіх няма. Тэхнічнае аснашчэнне вельмі слабае. Ды і лекавых прэпаратаў усіх у нас нестae. А купіць іх за мяжой не па кішэнні.

— Медыцыну якой краіны вы лічыце самай развітай і высакаякаснай?

— Наогул, я нідзе за мяжой не была і асабіста з медыцынай не сутыкалася. Але з таго, што бачу па тэлевізары, чытаю ў газетах, часопісах, чую па радыё, то медыцыну можна лічыць развітай і высакаякаснай у той краіне, у якой яе фінансавана становішча знаходзіцца на высокім узроўні. А вось духоўнасці замежным урачам не хапае.

— Шмат стагоддзяў таму ўрачы насілі чорны халат. А цяпер белы. Чаму? Медыцына, на вашу думку, высакародная справа?

— Не лічу, што пераход ад чорнага да белага мае нейкі падтэкст. Медыцына ва ўсе часы была справа высакародная. Гэта ж дапамога чалавеку. А вось да нетрадыцыйнай медыцыны я стаўлюся насялярожа. Павінен прайсці час, быць дастатковы досвед і вынікі, каб гэтая галіна на поўную моц заявіла пра сябе. Да розных харчовых дабавак, якія апошнім часам запаланілі лекавы рынак, я стаўлюся адмоўна і нават лічу іх шкоднымі. Гэта не лекі. Таксама вельмі турбуюць мяне парадны наконт лянэння, якія даюць у газетах накшталт «Сам сабе доктар», «Дамашні доктар» і інш. Так не толькі не вылечышся, а яшчэ больш пакалечышся. Лепш прыйсці да доктара. А вось у сілу зэлак я веру. Але з імі трэба абыходзіцца з розумам.

— Каго вы лічыце сваім настаўнікам па жыцці і ў медыцыне?



Фота Яўгена СТАЛЬМАНА.

Урач-кардыёлаг гарадской паліклінікі Маладзечна Эла Волкава.

— Па жыцці — гэта мама і бабуля. А ў медыцыне — выкладчыцаў з інстытута. Таксама ўчастковы ўрач, ваенны ўрач Сігізмунд Леановіч. У яго была асабліва манера абыходжання з хворымі. З яго боку ніколі не адчуваўся ганарыстасці. Гэтаму я таксама вучылася ў яго. Дарэчы, ён вялікі знаўца зэлак. Яшчэ сваім настаўнікам лічу Зою Дзёміну, дзякуючы якой і прыйшла ў кардыялогію.

— Калі б вы не сталі ўрачом, то (калі такое магчыма) кім?

— Ніколі пра гэта не задумвалася. Памятаю, што да 7 класа марыла быць лётчыцай. Але пачула па радыё, што дзяўчынак туды не бяруць. Усё вырашылася само сабой.

Наогул, у мяне склад фізіка-

матэматычны. У школьныя гады вельмі часта была па гэтых прадметах на алімпіадах. Але настаўнікам не хацела быць. І, калі лагічна паразважала, прыйшла на шлях урача.

Медыцына і жыццё — гэта дзве асобныя нішы. І ў мяне яны ў адно не зліваюцца. Кожнаму сваё месца.

У мяне і хобі ёсць — паркавы дызайн (але прафесіяй гэта стаць не магло б). На зямлі я адпачываю.

— Нягледзячы на тое, што мара стаць лётчыцай не збылася, вашае жыццё можна лічыць палётам?

— (Пасля невялікай паўзы) Так. Але цяжкім і складаным. Як, напэўна, і ў кожнага.

Ірына РАБУШКА.

## ■ БЕЗ КОМПЛЕКСАЎ

## Мужчына можа нарадзіць

**МАЛАДЗЕЧНА.** Вялікае распаўсюджванне апошнім часам набываюць «сумесныя» роды. Маладзечанскі раддом з'яўляецца адной з першых устаноў у Беларусі, якая гэта практыкуе. Першыя «сумесныя» роды адбыліся ў 1984 годзе. У 2000-м разам нарадзілі 10 сямейных пар, сёлета — пакуль 7.

Пры такіх родах магчыма прысутнасць мужа (маці, сястры), калі ў родапаможнай установе ёсць умовы. Неабходна, зразумела, жаданне сямейнай пары. Муж (маці, сястра) мусіць мець заключэнне ўчастковага ўрача паліклінікі аб адсутнасці ў іх інфекцыйных захворванняў за апошнія 10 сутак.

Спіс сваякоў, дапушчаных у радзільную залу, зацвярджае галоўны ўрач. Непасрэдна допуск вядзе дзяжурны ўрач, пра што робіцца запіс у гісторыі родаў. Прысутныя павінны быць у стэрыльных халатах паверх адзення, хустачцы, маскі, бахілах паверх абутку. Забеспячэнне ўскладаецца на персанал акушэрскага стацыянара.

Медыкі, як заўважыў галоўны ўрач Аляксандр Лавіт,

ставяцца да «сумесных» родаў станоўча. Гэта дысцыплінуе медперсанал і самую жанчыну. Звычайна не бывае ніякіх ускладненняў. Прысутнасць сваякоў аказвае своеасаблівы псіхалагічны настрой. Лічыцца, што дзіця адчувае прысутнасць родных.

У раддоме існуе школа для маці і школа для бацькі. Застаецца толькі мужчынам адважыцца на сумесныя роды.

Дарэчы, тут ствараецца перынатальны (для нагляду за нованароджанымі з паталогіяй па вазе, тэрмінах нараджэння і г. д.) цэнтр 2 узроўню. Іншыя са сталічнай вобласці (як Вілейка, Мядзел і інш.), акрамя Барысава і Салігорска, — 1 узроўню. Мінскі абласны раддом лічыцца цэнтрам 3 узроўню.

Ірына РАБУШКА.

## ■ АДУКАЦЫЯ

## Працуе, згодна з назвай

**МАЛАДЗЕЧНА.** Мінудай восенню ўлікова-планавы тэхнікум набыў статус каледжа.

З верасня навучанне будзе весціся згодна з назвай. Адказны сакратар прыёмнай камісіі Эліна Багнюк гаворыць, што навучэнцы пасля заканчэння другой ступені навучання (узровень раней-

шага тэхнікума) маюць магчымасць працягнуць вучобу тут жа, у каледжы. У дыплومه тады з'явіцца яшчэ адна спецыяльнасць — эканаміст.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

## ■ ЛЕТА

## На адпачынак у Германію

**ВІЛЕЙКА.** 15 жніўня паўтара дзесяткі маладых людзей паедуць у нямецкі горад Оберхаўзен.

Гэта будзе візіт у адказ — летас у горадзе адпачывалі немцы. На працягу 10 дзён вілейчане наведаюць прамысловыя прадпрыемствы, аглядаць помнікі архітэктуры, па-

бываюць на футбольным матчы бундэслігі. Разглядаецца варыянт паездкі ў Галандыю. Усе выдаткі нясе нямецкі бок.

Юрый КАРПІЦКІ, Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

## ■ ІМЯНІНЫ

## 3 жніўня

Праваслаўныя: Анісіма, Ануфрыя, Івана, Сямёна. Каталіцкія: Лідзіі, Нікадзіма.

## 4 жніўня

Праваслаўныя: Марыі, Карнілы, Фокі. Каталіцкія: Дамініка, Яна.

## 5 жніўня

Праваслаўныя: Марыі, Апалінара, Трафіма, Феафіла. Каталіцкія: Марыі, Станіславы.

## 6 жніўня

Праваслаўныя: Хрысціны, Барыса, Леба, Рамана, Савы. Каталіцкія: Славаміра, Якуба.

## 7 жніўня

Праваслаўныя: Ганны, Макара. Каталіцкія: Дароты, Каятана.

## 8 жніўня

Праваслаўныя: Праскоўі, Ермалая, Майсея. Каталіцкія: Дамініка, Эмільяна.

## 9 жніўня

Праваслаўныя: Анфісы, Германа, Навума, Мікалая, Панцеляймоны, Савы. Каталіцкія: Рамана, Рамуальда.

## ■ ДНІ

5 жніўня — Дзень чыгуначніка.

6 жніўня — 75 год з дня нараджэння (1926) Л. Дробавы, беларускага мастацтвазнаўцы і жывапісца.

9 жніўня — 75 год з дня нараджэння (1926) Янкі Запрудніка (сапр. С. Вільчыцкі), беларускага гісторыка, палітолага, публіцыста.



## ■ ВЫХАВАННЕ

## 40 падлеткаў у гасцях у фермера

**СМАРГОНЬ.** На мінулым тыдні ў мясцовага фермера Міхаіла Арэшкава 4 дні гасцявалі 40 «цяжкіх» падлеткаў з Магілёўскай і Гомельскай абласцей.

Візіт у Смаргонь быў у рамках духоўнага асветніцкага паходу «Добра-вост». Падлеткі — навучэнцы Магілёўскай спецыяльнай і Петрыкаўскага вучылішча асобага рэжыму. Разам з імі былі педагогі, псіхалагі.

Жылі падлеткі ў палатаным летніку на тэрыторыі фермы. Паездка была для іх азнаямляльнай — наладзілі экскурсіі ў Залессе, Кушыляны, Крэва, Баруны.

На наступныя прыезды для падлеткаў запланаваны ўрокі працатэрапіі.

Тое, што прыехалі менавіта да Міхаіла Арэшкава, невыпадкова. Ён з'яўляецца дырэктарам смаргонскай станцыі міласэрнасці.

Тарэса КУМІШЧА.

## ■ АЗІРНІСЯ

## Глуханямья сярод нас

Вы калі-небудзь задумваліся, колькі глуханямых людзей жыве са сваімі праблемамі і цяжкасцямі? Як яны гадуюць дзяцей, ходзяць у магазін, да доктара, у аптэку, у цырульню?

Іх у Маладзечне, Маладзечанскім, Мядзельскім, Валожынскім і Вілейскім раёнах — 254 чалавекі. У горадзе — 124, на вёсцы — 130. З усёй колькасці — 33 адзіночкі, 8 удзельнікаў ВАР, 8 — сем'і загінуўшы.

Каля 40% складаюць пенсіянеры. Тыя ж, хто працуе, у асноўным, уладкаваліся рабочымі на мэблевай фабрыцы, БелТіЗ, заводзе «Спадарожнік» у Маладзечне.

Ёсць 2 настаўнікі. Сярэд-

нюю і няпоўную сярэднюю адукацыю маюць 25%, вышэйшую — 12 чалавек, а 70% складаюць непісьменныя.

Усё 254 чалавекі стаць на ўліку з 18 год і з'яўляюцца членамі Маладзечанскага міжраённага аддзела Беларускага таварыства глухих.

Акрамя штодзённай дапамогі, таварыства аказвае падтрымку па аздараўленні ва ўласным санаторыі «Азёрны», які знаходзіцца ў Ждановічах.

Адна з галоўных праблемаў — працаўладкаванне. Свайго прадпрыемства для вырашэння гэтай праблемы таварыства не мае. Таму даводзіцца звяртацца ў іншыя, дзе, часцей за ўсё, адмаўляюць. Вялікія складанасці з набыццём слыхавых апаратаў, адзеннем, прадуктамі харчавання і, наогул, з фінансамі.

Патрэбны, напэўна, цэлы штат супрацоўнікаў, каб дапамагчы гэтым людзям, правесі іх па жыцці. Але займаецца ўсім толькі адзін чалавек — Наталля Адаш. Менавіта яна і ўзначальвае гэтае таварыства.

Ірына РАБУШКА.

## ■ 90 ГАДОЎ ТАМУ ПРА НАШ КРАЙ У «НАШАЙ НІВЕ»

## Я люблю

Люблю наш край, старонку гэту,

Дзе я радзілася, расла,

Дзе першы раз пазнала ішчасце, Сялізу нядолі праліла.

Люблю народ наш беларускі,

І хаты ў зеленыя сады,

Залочаныя збожжам нівы, Сум нашых гаёў і лясоў...

Констанцыя Буйло  
Вішнево 25/VIII — 1910.

## Наша ніва, 15 чэрвеня, №24

М. Івенец, Мінск. губ. і павет. Знайшлі тут у лазні нежывога селяніна з вёскі

Скіпароўцы Марціна Мядзведзкага, каторы за падпал будынку нейкага Бірулі быў пасланы ў Сыбір; прабываў там 15 гадоў, страціўшы сілы і здароўе вярнуўся ў родныя куты, каб памерці

Р.М.

Наша ніва, 1911, 1 ліпеня.



## Хлебныя перабоі

**СМАРГОНЬ.** Колькі ўжо тыдняў у вёску Куцкавічы Ардашынскага сельсавета ў назначаны тэрмін не прыязджала аўталаўка з хлебам.

Вяскоўцы ездзілі па хлеб на конях у бліжэйшыя вёскі — Баруны і Ардашы. Як казалі ў гандлёвым адзеле камбикормавага завода (хлеб возіць менавіта адтуль), перабоі з хлебам узніклі з-за паломкі транспарту (аўталаўка заязджала ў Куцкавічы ў іншыя дні).

Юрый КАРПІЦКІ.

## Дэфіцыт паліваных сырکوў

**ВІЛЕЙКА.** У магазінах горада зніклі папулярныя паліваныя сыркі з начиннем вытворчасці мясцовага гармалзавода.

Як сказаў галоўны інжынер завода Пётр Чаўлытка, пуск сырکوў ідзе не на поўную магутнасць з прычыны адладкі абсталявання. Пасля гэтага, магчыма, з'явіцца новыя віды гэтага тавару.

Значнага павышэння цен не будзе. Хіба толькі на некалькі працэнтаў у сувязі з інфляцыяй.

Юрый КАРПІЦКІ, Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

## Замянілі мяса маянезам

**МАЛАДЗЕЧНА.** За першыя паўгода гараджане ў 4,5 разы больш пачалі есці маянез, у 2 разы больш — піцц шампанскае. Гэтыя лічбы прывяла на пасяджэнні гарвыканкома загадчыца аддзела па гандлі, грамадскім харчаванні і бытавым абслугоўванні населеніцтва Тамара Мікуліч.

У розных прапарцыях, але тое самае тычыцца алкагольных напояў, цвёрдых і плаўленых сыроў. Затое ў рацыёнах маладзечанцаў прыкметна знізілася колькасць мяса (на 8%), кілбасных вырабаў (на 10%), масла (на 9%), яек (на 26%), кандытарскіх вырабаў (на 15%), крупаў (на 38%), мукі (на 16%).

Юрый КАРПІЦКІ.

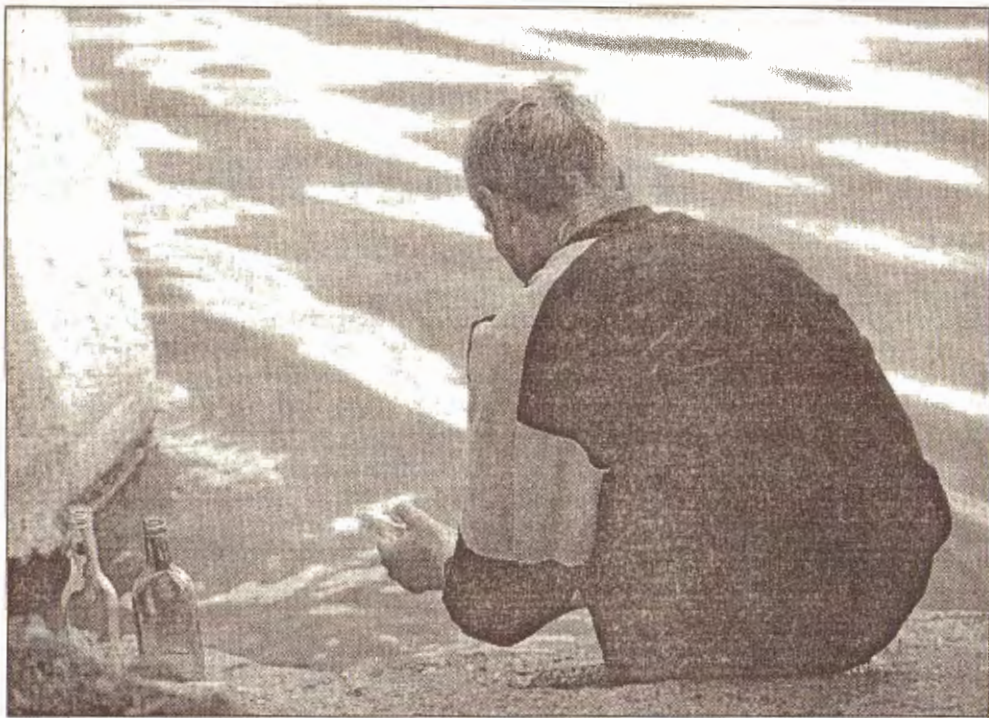
## Гандаль працуе са стратамі

**МАЛАДЗЕЧНА.** Толькі тры прадпрыемствы гандлю па выніках першага паўгоддзя спрацавалі з прыбыткам.

Гэта ГД «Няміга-Маладзечна», камбінат школьнага харчавання і УП «Вяснянка». Найбольшыя страты мае гандаль «Бізнес-цэнтра» — 65 мільёнаў рублёў.

На паседжанні гарвыканкома першы намеснік старшыні Яфім Ідэльчык даручыў кіраўнікам адстаючых прадпрыемстваў у тыднёвы тэрмін прадставіць канкрэтны план работ па выхадзе з крызісу.

Юрый КАРПІЦКІ.



Знайсці і памыць бутэлькі — яшчэ не азначае здаць іх.

## Дзе здаць шклатару?

**МАЛАДЗЕЧНА.** У горадзе цяжка здаць пустыя піўныя бутэлькі. За апошнія гады півам пачалі гандляваць ці не ў кожным кіёску. Пункты прыёму шклатары не спраўляюцца з валам пустых бутэлек.

У гэты ж час на вуліцы з'явіліся людзі, якія жывуць тым, што выручаць ад збору бутэлек ды макулатуры. Сваю справу яны робяць адмыслова. І атрымалася, што ў Маладзечне, ды і не толькі тут, назіраецца класічная перавага прапановы тары над яе по-

пытам за кошт увозу імпартавага тавару. Бо айчыныя піўзаводы збіраюць толькі «свае» бутэлькі.

Ля кіёска насупраць магазіна №61 чарга жадаючых здаць тару стаіць штодня ад шасці раніцы. На пятак ля магазіна працуе з дзесятак пунктаў, дзе прадаюць піва. А прымаюць бутэлькі толькі ў адным. Штодзённым чаргі ліквідавалі толькі на гэтым тыдні. Ды і то прычынай стала абмежаванне дзён і часоў прыёму шклатары.

Уладальнікаў кіёска можна

зразумець. Новаўвядзенне яны патлумачылі тым, што кіёск — гэта не прыёмны пункт. Бутэлек ім патрэбна роўна столькі, колькі піва яны рэалізуюць.

Праблему з прыёмам тары ўзнімалі на мінулым паседжанні гарвыканкома. Старшыня Мікалай Чурсін прапанаваў загадаць прадпрымальнікам прымаць тару хаця б у той колькасці, якой прадаюць. І папрасіў першага намесніка Яфіма Ідэльчыка вырашыць праблему.

Юрый КАРПІЦКІ.

### ■ МАЛАДЗЕЧАНСКІЯ БУДОЎЛІ

## Грошы на СШ №14 не паступілі

**МАЛАДЗЕЧНА.** У мінулым нумары мы крыху прыспешылі падзеі: на будаўніцтва школы ў шостым мікрараёне 2 мільярды рублёў, на жаль, яшчэ не паступілі.

Намеснік старшыні гарвыканкома па будаўніцтву Мікалай Воранаў удакладніў, што, сапраўды, Савет Міністраў сумесна з аблвыканкомам павінен выдзеліць 2 мільярды.

Работы па школе прыпы-

неныя. Затое ў заказчыка ёсць запазычанасць перад генпраектам МПМК-212 у 159 мільёнаў рублёў. Між тым, каб увесці школу да пачатку новага навучальнага года, па тэхналогіі сцены і дах патрэбна

ўзвесці да Новага года.

Сілы, каб гэта зрабіць своечасова, ёсць. Справа за фінансавымі рэсурсамі. Ад горада дапамогі чакаць не прыходзіцца.

На будаўніцтва Дома Культуры выдзелены 2,5 мільярды з аблвыканкома. Дадаткова 500 мільёнаў з рэзерваванага фонду ў горад пералічаныя.

Юрый КАРПІЦКІ.

## Чыгуначнаму прыпынку замінае вада

**МАЛАДЗЕЧНА.** Ліўні, што прайшлі на мінулым тыдні, ускладнілі работы па ўзвядзенні чыгуначнага прыпынку ля шостага мікрараёна.

Да ўсяго, там нізіна, таму праблемы з вадой у будаўнікоў былі і раней. Хаця не да такой ступені, як на мінулым тыдні, калі паралізавала работы на платформе.

Дырэктар ААТ «Будаўнік-197» Пётр Сянько гаворыць, што ўчора там прыступілі да

работ, хаця вада раніцай яшчэ была. Але яе будуць выпампоўваць і працаваць.

Павільён будзеца па плане. Шанцы, каб увесці прыпынак да 1 верасня, вялікія.

— Цяжка, але яшчэ месяц наперадзе, таму мы не страчваем аптымізму, — лічыць П.

Сянько.

На будоўлі занята 40 чалавек ад ААТ «Будаўнік-197» і ААТ «Спецбудмеханізацыя». Плюс 5 рабочых штодня дае чыгунка. Гэта дастаткова, больш чалавек на тым пятак будоўлі замінаць адно аднаму. Працаваць будуць і па выхадных. На бліжэйшых — дакладна. Раней то дажджы ішлі, то «вокнаў» у раскладзе электрычак не давалі.

Юрый КАРПІЦКІ.



У аўторак на новым чыгуначным прыпынку.

### Курсы валют НБ РБ

	26 ліпеня	2 жніўня
Долар	1406,00 руб.	1419,00 руб.
Нямешкая марка	627,69 руб.	638,79 руб.
Літ	351,45 руб.	354,71 руб.
Расійскі рубель	48,07 руб.	48,43 руб.
Злоты	334,80 руб.	332,70 руб.
ЕўРА	1227,65 руб.	1249,36 руб.

### «Вулічныя» курсы ў Маладзечне

Долар	1440 — 1460 руб.	1450 — 1470 руб.
-------	------------------	------------------

### Маладзечна. Цэны ў сёраду на рынку

Прадукты	Цана (руб.)	
	25.07	1.08
Курыныя кумпячкі, 1 кг	2300	2200
Кілбаса с/вялен., 1 кг	7300	7160
Сасіскі, 1 кг	3100	3100
Селядзец, 1 кг	1650	1650
Рыс, 1 кг	530	530
Грэчка, 1 кг	430	430
Пукар, 1 кг	789	765
Алей, 1 л	850	880
Яйкі курыныя, 1 дзес.	680	500
Маянез, 200 г	280	280
Кава «Пеле», 100 г	1500	1500
Шпроты, бляшанка 160 г	500	500
Соус там. «Мінскі», 0,5 л	400	400
Цыбуля рэпчатая, 1 кг	600	500
Капуста, 1 кг	200	300
Агуркі, 1 кг	250	500
Памідоры, 1 кг	600	850
Лімоны, 1 кг	1600	1750
Апельсіны, 1 кг	1800	1600
Кавуны, 1 кг	600	500

### Сялянскія прадукты

Смятана, 1 л	1100	1000
Масла, 1 кг	2200	2400
Тварог, 1 кг	600	800
Малако, 1,5 л	400	400
Яйкі курыныя, 1 дзес.	1000	1000
Бульба маладая, 1 кг	200	250
Морква, 1 кг	600	500
Чарніцы, малое вядро	3500	2500
Чорныя парэчкі, малое вядро	2500	2500
Чырвоныя парэчкі, малое вядро	1000	900
Маліны, малое вядро	4500	6000
Вішні, малое вядро	2500	2000
Агрэст, малое вядро	3000	3000
Сліва, малое вядро		3000
Яблыкі, 1 кг		250

### ■ КОНКУРСЫ

## Лепшы падворак

**ВІЛЕЙКА.** Райвыканком падвёў вынікі конкурсу на лепшы маладзёжны падворак.

Першае месца і кухонны камбайн атрымалі Андрэй і Алена Анасовічы з вёскі Рабунь. Другое — Аксана і Міхал Міцкевічы з Куранца (прыз — кававарка). Трэцяе — Марыя і Мікалай Ляшкевічы з вёскі Хадасы (прыз — электрачайнік).

Сёлета з-за недахопу грошай узнагароджвалі толькі тры першыя месцы, у той час як раней — трынаццаць (па адным падворку ў кожным сельсавеце).

Юрый КАРПІЦКІ, Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

<div><div>РАДІО СВАБОДА</div><div>БЕЛАРУСКАЯ СЛУЖБА РАДЫЁ СВАБОДА</div><div>Новыя хвалі. Новы час. Нязменная Свабода</div></div>		
Ад 6-ага жніўня 2001 года Беларускае Служба Радые Свабода гучыць у эфіры ад 6-ай вечара да апоўначы		
Час	К/НЗ	Хвалі
18:00 — 24:00	7295, 7190	41
	11725, 11730, 11865	25
	15480, 15565	19
	9530, 9750	31
06:00 — 08:00	6170	49
	7295	41
	9635	31
Сталыя частоты на сярэдніх хвалях — 612 кілягерцаў		
Беларусь, Менск, 220005 п/с 111 Чэхія, 11000 Прага, Вінаградска, 1 Інтэрнэт <a href="http://www.svaboda.org">www.svaboda.org</a> Настройцеся на свабоду		



## Выбары-2001



Да выбараў  
прэзідэнта  
засталося **37** дзён.

## ГОЛАС НАРОДА

(«ГАРАЧЫ» ТЭЛ. 6-96-67)

Дзмітрый, Маладзечна,  
рабочы:

— Нягледзячы на тое, што да выбараў засталася зусім мала часу, я не бачу альтэрнатывы Лукашэнку. Не скажу, што першы прэзідэнт Беларусі спраўляецца са сваімі абавязкамі. Але я не магу пакуль уявіць, як мы будзем жыць пры іншым прэзідэнце. Ды і хто ім будзе? Да гэтага часу я не ведаю, чым адрозніваецца Ганчарык ад Домаша ці, прыкладам, Гайдукевіча. Увогуле, іх прозвішчы я ўпершыню нядаўна ўбачыў у «РГ».

## «Happy Face»

ВІЦЕБСК. Тут прайшоў канцэрт «Рок — твой выбар». «Калі моладзь не вызначыцца на выбарах, гэта зробяць за яе», — прагучала са сцэны.

Што тычыцца музыкі, то самыя большыя сімпатыі віцебскіх маламанаў выклікаў «Happy Face» з Маладзечна. Канцэрты «Рок — твой выбар» пройдуць па ўсёй Беларусі.

Па матэрыялах  
«Цэнтра маладзёжных  
ініцыятываў «Контур»».

Пагроза  
перавароту?

Лідэры беларускай апазіцыі выступілі з экстранным зваротам да народу краіны ў сувязі з выступленнем А. Лукашэнкі 31 ліпеня.

Па іх словах, у гэтым выступленні «ўпершыню свядома была агучаная пагроза дзяржаўнага перавароту і раскрытая тэхналогія яго ажыццяўлення». Апазіцыя ўпэўненая, што ў барацьбе за ўладу Лукашэнка можа кінуць супраць народу ўнутраныя войскі.

Па матэрыялах  
электроннай газеты lenta.ru.

## ТЭЛЕБАЧАННЕ

## ЗАЯВА

прафбюро Дырэкцыі перспектываўнага вяшчання  
Першага нацыянальнага канала

На Белдзяржтэлерадыё-кампаніі адбылася чарговая змена кіраўніцтва. Замест В. Чыкіна, які не працаваў раней у сістэме тэлебачання, на пасаду старшыні прызначаны В. Скварцоў, які шмат гадоў аддаў радыё і тэлебачанню. З ягоным прыходам шмат хто з нас звязвае надзею на якасныя змены ў вяшчанні і псіхалагічным клімаце ў калектыве, што быў дэстабілізаваны дзейнасцю папярэдняга кіраўніцтва кампаніі.

Год таму, прэзентуючы старое кіраўніцтва, А. Лукашэнка сказаў, што калі гэтая каманда не справіцца з працай, дык сыдзе ў адстаўку ў поўным складзе. За мінулы год пад прыкрыццём арганізацыйных і творчых зменаў адбылося разбурэнне тэлебачання. З экрану беспадстаўна зняты праграмы сацыяльна-эканамічнай скіраванасці, мастацка-асветніцкага, маладзёжнага, дзіцячага вяшчання. Без тлумачэнняў былі адхіле-

## ВЫБАРЫ «РГ»

## Лідзіруюць Домаш і Гайдукевіч

Вынікі першага тура галасавання: У апытанні паўдзельнічалі 18 чалавек. У пары Гайдукевіч — Лукашэнка лік 10:2 на карысць першага. 6 чалавек

## 2 тур

На гэтым тыдні спаборнічаюць Домаш — Лукашэнка і Гайдукевіч — Ганчарык.

Тэлефануйце 69667 і аддайте свой голас за таго ці іншага

прагаласавалі супраць абодвух. Больш упартая барацьба была ў пары Домаш — Ганчарык. Тут лік 11:6 пры адным голасе супраць усіх.

кандыдата з кожнай пары. Асабліва запрашаем актывізавацца прыхільнікаў тых кандыдатаў, што прайгралі ў першым туры.



Аляксандр Лукашэнка, 1954.



Сямён Домаш, 1950.



Сяргей Гайдукевіч, 1954.



Уладзімір Ганчарык, 1940.

Падрыхтавалі Юрый КАРПІЦКІ і Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

## За каго б вы аддалі свой голас?

МАЛАДЗЕЧНА. Наколькі падрыхтаваны электарат да ўдзелу ў прэзідэнцкіх выбарах, можна меркаваць па выніках невялікага апытання, што прайшло ў аўторак:

1. Ці ведаеце вы тых, магчымых кандыдатаў?
2. За каго вы б аддалі свой голас?
3. Чаму менавіта за яго?

У апытанні ўдзельнічала 50 маладзечанцаў. 39 чалавек не ведае прозвішчаў чатырох прэтэндэнтаў, 24 чалавекі не вызначыліся ў сваіх перавагах. 14 апытаных з ліку тых, якія не ведаюць большасці ўдзельнікаў марафону, будуць галасаваць

толькі за дзеючага прэзідэнта. Некаторыя не змаглі патлумачыць, чаму будуць ставіць «птушачку» насупраць прозвішча Лукашэнкі. Іншыя зыходзяць з прыняцця: стары сябар лепш за новых двух.

Сустракаліся і апалітычныя асобы, якім усё роўна, хто апынецца заўтра ля руля Бацькаўшчыны.

Першае месца ў рэйтынгу папулярнасці займае спадар «Не ведаю» — 24 чалавекі, другое належыць Аляксандру Лукашэнка — 22 чалавекі. Толькі двое сімпатызуюць Уладзіміру Ганчарыку.

Вольга КАСЯКОВА.

Сямён Домаш:  
галоўнае яшчэ наперадзе

Апошнім часам у рэдакцыю звяртаюцца чытачы з просьбай патлумачыць сітуацыю з былой «пяцёркай» магчымых кандыдатаў у прэзідэнты. Маўляў, абралі Ганчарыка адзіным кандыдатам, але ж каманда Домаша працягвае працаваць. І ці не ўсе дадзеныя сведчаць пра тое, што ў Домаша больш шанцаў на пасаду прэзідэнта, чым у Ганчарыка. Некаторыя лічаць, што на кандыдатуры лідэра афіцыйных прафсаюзаў па нейкіх прычынах спыніліся менавіта тыя члены «пяцёркі», якія не змаглі набраць па 100 тысяч подпісаў. Прапануем інтэрв'ю з Сямёнам Домашам, атрымае з прэс-службы магчымага кандыдата ў прэзідэнты.

— Як бы вы ацанілі работу сваёй каманды на першым этапе выбарчай кампаніі?

— Па-першае, хацеў бы падзякаваць тым грамадзянам, якія паставілі подпісы ў маю падтрымку. У нашых умовах гэта патрабавала грамадзянскай мужнасці. Мы здалі ў выбарчыя камісіі 161 тысячу подпісаў — значна больш, чым іншыя кандыдаты ад апазіцыі. У ходзе збору подпісаў штабы іншых прэтэндэнтаў на прэзідэнцкую пасаду давалі ашаламляльныя лічбы, але калі прыйшлося здаваць, многія мыльныя бурбалкі лопнулі. Лепшая дынаміка становіцца рэйтынг, рост пазнаваемасці — усё гэта вынікі самаадданай работы нашай каманды. І па колькасці, разгалінаванасці структур, якія мяне падтрымліваюць, мы таксама адчувальна апыраджаем групы падтрымкі іншых кандыдатаў.

— У сувязі з гэтым сёння многія па-ранейшы ў неўразуменні. У вас устойлівы і дынамічны рост рэйтынг. Вашая ініцыятыўная група спрацавала найбольш вынікова. Прычым, вашыя аднадумцы не абмежаваліся толькі вялікімі гарадамі, яны збіралі подпісы, у асноўным, у рэгіёнах, што павысіла вашу вядомасць. Чаму ж на пасаджанні «пяцёркі» было названа не вашае імя?

— Часткова на рашэнне паўплывала тое, што ў дзень пасяджэння «пяцёркі» былі яшчэ невядомыя вынікі збору подпісаў. У той час мы не ведалі, што толькі двое з нас пераадолелі стотысячны рубж. І Чыгір, і Калякін, і Казлоўскі заяўлялі, што ў іх ёсць неабходная колькасць подпісаў. У мяне, прыкладам, не было падставаў не верыць ім. Мы адкрыта абмяркоўвалі



Сямён Домаш выступае на нядаўнім Кангрэсе беларускай моладзі.

перавагі і недахопы адно аднаго. Пазіцыя большасці ўдзельнікаў была такая, што найбольш аптымальнай на гэтым этапе кампаніі з'яўляецца кандыдатура Ганчарыка. Нас падштурхоўвалі да таго, «каб не дамовіцца». Напярэдадні сустрэчы «пяцёркі» запусцілі серыю чутак. І скіраваныя яны былі, перш за ўсё, супраць мяне. Для мяне было важна ў гэты момант захаваць адзінства. У жыцці я імкнуўся падпарадкоўваць свае прыватныя інтарэсы, амбіцыі інтарэсам справы, грамадства. І цяпер — дзеля адзінства ўсіх здаровых сіл грамадства я саступіў на гэтым этапе.

— Ведаю, што ў вашай камандзе не ўсе былі згодныя з такім рашэннем?

— Сапраўды, многія члены маёй каманды лічаць рашэнне «пяцёркі» несправядлівым і памылковым. Яны выказваюць сур'ёзныя папрокі ў мой адрас за тое, што я згадзіўся на такое рашэнне пасяджэння. Маіх аднадумцаў можна зразумець. Яны добра бачылі, як працавалі каманды іншых прэтэндэнтаў. Ды і вынікі збо-

ру подпісаў вельмі паказальныя. Наш штаб літаральна закідаў факсамі рэгіянальныя прадстаўніцтвы партый і грамадскіх аб'яднанняў — яны пратэстуюць супраць рашэння «пяцёркі». Так што не ўсё так проста і адназначна.

— Вы сыходзіце з дыстанцы?

— Вядома, не. На сустрэчах «пяцёркі», якія прайшлі пасля аб'явы папярэдніх вынікаў збору подпісаў, мы дамовіліся, што і я, і Ганчарык ідзем на рэгістрацыю.

— На якіх прынцыпах будзе фарміравацца штаб адзінага кандыдата?

— Штаб Ганчарыка, натуральна, умацуецца за кошт каманд Чыгіра, Казлоўскага і Калякіна. Некалькі чалавек будуць дэлегавааныя і з майго штаба. Але мая каманда застаецца працаваць са мной. Я хачу гэта падкрэсліць, таму што ў апошні час у друку з'явілася інфармацыя, што я кідаю ўсё і пераходжу ў штаб Ганчарыка адказным па Гродзенскай вобласці. Гэта падман. Нядаўна я звярнуўся да членаў маёй ініцыятыўнай групы, да маіх аднадумцаў з заклікам не апускаць рукі. Мы працягваем удзельнічаць у кампаніі. Ды і правёрка подпісаў і іх абарона — вельмі адказная праца. Важна не толькі сабраць подпісы, але і адстаяць іх, каб быць зарэгістраванымі. Цяпер мы сканцэнтравалі ўвагу менавіта на гэтай рабоце.

— Якая ж цяпер тактыка вашай каманды?

— Канчатковае рашэнне будзе прынятае пасля рэгістрацыі кандыдатаў. Цяпер шмат няяснага. Паглядзім, каго зарэгіструюць, якая палітычная канфігурацыя атрымаецца праз два тыдні. Потым мы з Уладзімірам Ганчарыкам прымем узгодненае канчатковае рашэнне аб тактыцы далейшай барацьбы. Акрамя таго, «пяцёрка» прыняла рашэнне аб запасных сцэнарыях, якія абнародаваць яшчэ не прыйшоў час. А пакуль мы працягваем кампанію. Я заклікаю ўсіх сваіх аднадумцаў быць у стане павышанай мабілізацыі. Барацьба за вызваленне Беларусі ад «эскадронаў смерці» яшчэ толькі пачалася.

Міхаіл КАРНЕВІЧ.



Маладзечна, 27 ліпеня, скрыжаванне Вялікага Гасцінца і вуліцы Хмяльніцкага, раніца. У горадзе яшчэ ёсць людзі, якія памятаюць, што Дэкларацыю аб Незалежнасці Беларусі прынялі 11 год таму — менавіта 27 ліпеня. Некалі дзяржаўны (гістарычна — гэтага не адменіш — ён з'яўляецца нацыянальным) бела-чырвона-белы сцяг раз-пораз нагадвае пра гэта ў гарадах рэгіёна.



■ ВЫШЭЙШАЯ ЛІГА

# Стрыпейкіс і кампанія: два разы па 4:0

28.07 Славія (Мазыр) — Маладзечна-2000 4:0 (2:0)

Арбітр — Ясініскі (Мінск), 1500 гледачоў.  
Галы: Стрыпейкіс (10, 70, 90), Васіч (35).



Папярэджанні — Тартоўскі, Азаронак (чацвёртае ў сезоне).

Маладзечанцы хацелі згуляць надзейна ў абароне, як гэта ўдалося за два дні да справядлівага матча славацкаму «Інтэру», які ў рамках Лігі Чэмпіёнаў прыежджаў у Мазыр і перамог. На жаль, майстэрства нашых землякоў аказалася адпаведным іх цяперашняму статусу аўтсайдэраў.

Пачалося з памылкі **Бычкоўскага**, якую скарыстаў **Лукашэнка**, які аддаў галавы пас **Стрыпейкісу**. Потым на выхадзе рукамі не дацягнуўся да мяча **Рубацкі**, і **Васіч** галавою падвоў лік. Пад заканчэнне гульні двойчы забіў

Стрыпейкіс (сёлета ў чэмпіянаце ён забіў 8 галоў, з іх 5 у вароты «Маладзечна-2000»), калі выкарыстоўваў свабоду, што давалі абаронцы. Спробаў небяспечна атакаваць у выкананні гасцей амаль не назіралася.

Дынама (М) — Белшына 0:1, Днепр-Трансмаш — Шахцёр 2:2, Нёман-Белкард — Дынама (М) 1:1, БАТЭ — Гомель 1:0, Тарпеда-МАЗ — Нафтан 2:1, Лакаматыў-96 — Ведрыч-97 2:0, Белшына — Дынама (Б) 3:2, БАТЭ — Дынама (М) 1:3.

- |                           |    |
|---------------------------|----|
| 1. БАТЭ .....             | 32 |
| 2. Белшына .....          | 32 |
| 3. Нёман-Белкард .....    | 26 |
| 4. Славія (-1) .....      | 23 |
| 5. Дынама (М) (-1) .....  | 23 |
| 6. Шахцёр .....           | 23 |
| 7. Тарпеда-МАЗ (-1) ..... | 21 |
| 8. Гомель .....           | 20 |
| 9. Днепр-Трансмаш .....   | 20 |
| 10. Дынама (Б) .....      | 16 |
| 11. Лакаматыў-96 .....    | 13 |
| 12. Маладзечна .....      | 12 |
| 13. Ведрыч-97 (-1) .....  | 7  |
| 14. Нафтан .....          | 4  |

**Бамбардзіры:** Кутузаў (БАТЭ) — 12; Давыдаў (Нёман-Белкард) — 11.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

■ КАМЕНТАРЫЙ «РГ»

## Ні абароны, ні атакі

Такім чынам, прыйшоў час буйнога гульнявога крызісу «Маладзечна-2000». Крыўдна нават не тое, што каманда апынулася на апошнім з выратавальных, 12 месцы. Гэта ў дачыненні да апошняга тура якраз добра, бо, калі б віцэчэмпіён перамаглі «Ведрыч-97», то ён набраў бы ачкі і наблізіў небяспечную зону ўшчыльную да маладзечанцаў. Так жа пакуль застаецца 5 ачкоў гандыкапу, а ў прапущаным матчы, будзем спадзявацца, рэчычэмпіён саступіць «Славіі».

Наогул, закрываючы тэму магчымага расставання з лігай пакуль ранавата. Яна ўсплыве тады, калі давядзецца сустракацца з канкурэнтамі за месца пад сёнейкам. Цяпер жа канстатуем факт. Пасля 7 тура наша каманда была на 6 месцы, але згубіла шанец застацца ў сярэдніх — набрала ў наступных 7 матчах 1 ачко.

Не ладзіцца справа ні ў абароне, ні ў атацы. На жаль, не дадаў у сваёй гульні на працягу сезона ні адзін з варатароў. Ні асноўныя (**Рубацкі**, **Сцепановіч**), ні дублёры (**Асаноўскі**, **Мароз**). Другі круг матчам на выездзе супраць чэмпіёна краіны пачалі з двума навічкамі ў абароне (**Ваўчок**, **Сарасек**), якія дагэтуль не праходзілі ў аснову сваіх ранейшых клубаў. Неўкамплектаванасць складу кідаецца ў вочы.

Нападаючыя **Макрыцкі** і

**Сідарэнка**, якія, па меркаваннях перад сезонам, павінны былі рваць і мятаць, мала чым запомніліся ў мінулых матчах. Так, на полі яны прысутнічалі, але што рабілі? **Турчыновіч** крыху забіў (тройчы), прычым заўсёды адкрываў лік у матчах. Два з іх, урэшце, былі прайграваныя. Ці тое партнёры не могуць падтрымаць пачынанне форварда, ці тое ён сам лічыць сваю справу на гэтым зробленай? Ва ўсялякім выпадку не відаць, каб дасведчаны футбаліст здолеў павесці каманду за сабою.

Навідавоку праблемы і ў сярэдняй лініі, хаця не такія сур'ёзныя. Траўмы **Міхалёва** і **Мігаса**; нявызначанасць з апорным і з правам хаўбекамі; штоматч даводзіцца затыкаць розныя дзіркі ў складзе **Азаронку**.

Кожная маладая каманда праходзіць стадыю станаўлення, падчас якой могуць быць і крыўдныя галы з цэнтра поля (ад віцэчэмпіёна), і дамашняе паражэнне 0:3 (ад гродзенцаў), і тры прапущаныя галы на апошняй пяціхвілінцы (у **Магілёве**). Аднак надыходзіць момант, калі гэтыя памылкі пачынаюць паўтарацца. 4 матчы запар прапускаецца 3 ці больш галоў. Мазыранам абодва разы прайгралі па 0:4.

Маладзечанцам давядзецца не гульні сваю шукаць, а змагацца за кожнае ачко.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

Табло

■ ДЗІЦЯЧЫ ФУТБОЛ

МІНСК. Днямі прыйшла прыемная навіна з Гётэборга: мінская «Алімпія» (хлопчыкі 12 год) пад кіраўніцтвам **Міхаіла Штутовіча**, які трэніраваў ФК «Маладзечна» у міжсезонне-99, на неафіцыйным чэмпіянаце свету па футболе «Готыя Кап» (1238 каманд) дайшла да чвэрцьфіналу і заняла пятае месца. Каманда атрымала прыз самага перспектыўнага калектыву, які ўпершыню браў удзел у «Готыя Кап».

Юлія ВАНСЛАЎ.

■ ДРУГАЯ ЛІГА

28.07 Дынама-2 (Мінск) — Смаргонь 0:2 (0:1)

Галы: Селіванаў (24), Відук (84).

Склад: Шэлест, Іваноў, Чарнуха, Курак, Максіменка (Відук, 46), Якубіцкі, Дукса, Селіванаў, Дзігілевіч, Шагойка (Карабінскі, 85), Шпакоўскі (Шаблінскі, 70).

- |                         |      |      |    |    |   |    |       |    |
|-------------------------|------|------|----|----|---|----|-------|----|
| 1. Лакаматыў .....      | 0:1  | 0:1* | 17 | 14 | 2 | 1  | 41-7  | 44 |
| 2. Вертыкаль .....      | 1:0  | 1:3* | 17 | 12 | 3 | 2  | 27-11 | 39 |
| 3. Смаргонь .....       | ##   | 0:2* | 17 | 12 | 2 | 3  | 32-7  | 38 |
| 4. Баранавічы .....     | 2:0  | 1:4* | 17 | 9  | 4 | 4  | 32-17 | 31 |
| 5. СКАФ .....           | 1:2* | 0:1  | 17 | 9  | 4 | 4  | 19-17 | 31 |
| 6. Пінск-900 .....      | 2:0* | 3:2  | 17 | 9  | 2 | 6  | 36-17 | 29 |
| 7. РВАР .....           | 1:0  | 0:0* | 16 | 7  | 5 | 4  | 25-12 | 26 |
| 8. Днепр .....          | 1:2* | 0:2  | 17 | 8  | 1 | 8  | 26-22 | 25 |
| 9. Забудова .....       | 2:0  | ##   | 17 | 8  | 1 | 8  | 19-24 | 25 |
| 10. Гомель-2 .....      | 0:0* | 1:0  | 17 | 7  | 4 | 6  | 18-24 | 25 |
| 11. Рудзенск .....      | 2:0  | 1:0* | 17 | 7  | 2 | 8  | 36-24 | 23 |
| 12. Дынама-2 .....      | 2:0  | 0:4  | 16 | 7  | 1 | 8  | 21-23 | 22 |
| 13. Верас .....         | 1:0* | 0:1  | 17 | 6  | 4 | 7  | 17-20 | 22 |
| 14. Старыя Дарогі ..... | 1:1* | 2:1  | 17 | 5  | 3 | 9  | 23-22 | 18 |
| 15. Трактар .....       | 4:1  | 3:2* | 17 | 4  | 3 | 10 | 19-26 | 15 |
| 16. Пр. рэзервы .....   | 2:0* | 1:0  | 17 | 3  | 5 | 9  | 21-22 | 14 |
| 17. Палессе .....       | 3:0  | 4:1* | 17 | 2  | 0 | 15 | 12-58 | 6  |
| 18. Змена .....         | 7:0  | 2:0* | 17 | 0  | 0 | 17 | 5-76  | 0  |

**Бамбардзіры:** Асіпенка (Лакаматыў) — 14; Якубовіч (РВАР) — 12; Рэпцкі (Пінск-900) — 10.

**Зорачкай** пазначаны дамашнія матчы.

Галы ў першым крузе забівалі.

«Смаргонь»: Шпакоўскі — 7; Каўрыга — 6; Шаблінскі — 5; Селіванаў — 4; Відук, Дзігілевіч — па 3; Чарнуха — 2; Дукса, Шпілеўскі — па 1.

«Забудова»: Мірановіч — 9; Дзіковіч, Казлоўскі, Татун, В. Урублеўскі — па 2; Парашчанка, Садчанка — па 1.

■ ДРУГАЯ ЛІГА

## Тры пытанні пасля 1 круга кіраўнікам «Забудовы» і «Смаргоні»

1. Ацэнка паказанага выніку; лепшыя матчы.
2. Матэрыяльнае становішча клуба.
3. Змены ў складзе.

Адказвалі галоўны трэнер «Смаргоні» **Андрэй Майсейчанка**, начальнік каманды «Забудова» **Мікалай Мятліцкі** (М. М.) і яе галоўны трэнер **Руслан Лукін** (Р. Л.).

### Для смаргонцаў першая ліга — рэальнасць

1. Вынік задавальняе. Крыўдна, што страчвалі ачкі дома, тады як на выездзе выглядалі больш разняволена. Таксама і гульнёй задаволены. Сапернікі не сталі слабішымі ў параўнанні з мінулым сезонам, за выключэннем «Палесся» і «Змены». Мы правалі добрую перадсезонную падрыхтоўку. Задаволены абаронай, нападзеннем. У сярэдняй лініі крыху не хапае мабільнасці. Надзейна гуляе **Шэлест**.

Цяжка і, урэшце, радасная па выніку гульня ў **Калінкавічах** з «Вертыкаллю», што трымала ў напружанні да апошняга і гульцоў, і трэнераў. Запомніўся матч з «Баранавічамі». Лёгка было супраць «Змены», якой да перапынку забілі ўсе сем мячоў. Хацелі давесці лік да 10:0, аднак не ўдалося. Важным быў старт матчу ў **Чысці**.

2. Заўсёды хочацца лепшага матэрыяльнага становішча. У нас яно стабільнае, нармальнае. Вельмі дапамагае раённым бюджэтам. Ёсць невялічкія праблемы з прэміяльнымі, але, спадзяюся, хутка яны здымуцца. Па сёлетнім фінансаванні ўдзел у першай лізе мы не пацягнулі. 6. Правільна

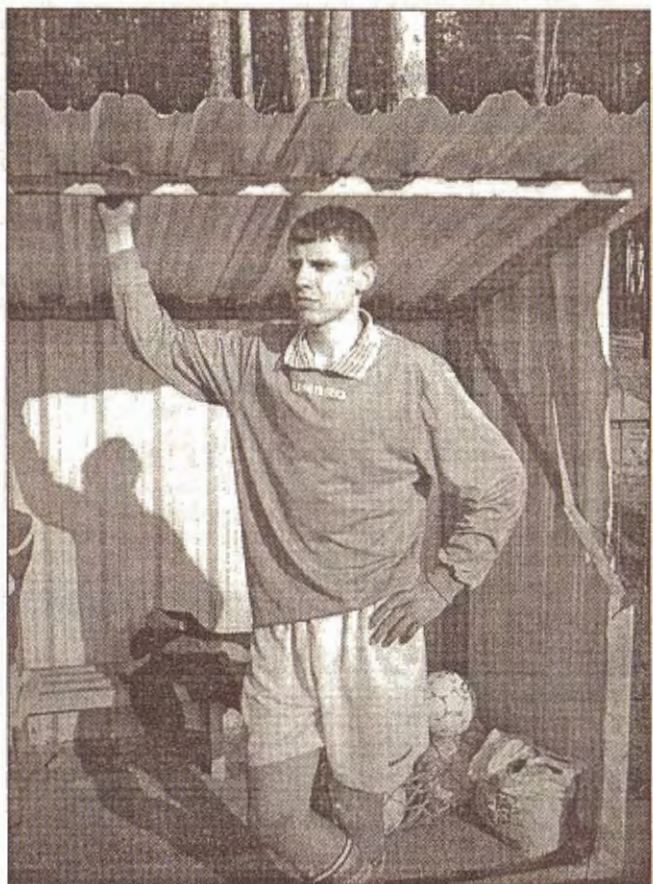
зрабілі, што адмовіліся ў міжсезонні ад прапановы абласной федэрацыі замяніць там мастоўскі «Нёман», у якога сітуацыя куды горшая. Будзем прабівацца наверх сваімі сіламі. Першая тройка каманд зрабіла значны адрыў. Пуцёўкі толькі дзве, але ж, відаць, і трэцяе месца дасць нам магчымасць перайсці ў першую лігу. Будзем змагацца. І вельмі хочацца лепш гуляць дома, пры сваіх бальбыхчыках.

3. Дазаяўляем чатырох чалавек. Нападаючыя **Аляксея Фаміна** (1980 г. н.) са «Старых Дарог» і **Ігара Кошала** з жодзінскага «Тарпеда» (1 ліга; 1979; у сезоне-98 выступаў за смаргонцаў), паўабаронца **Ігара Паркулевіча** са «Свіслачы» (1 ліга; 1971; шмат пагуляў у вышэйшай лізе), абаронца **Андрэя Пагоцкага** з «Трактара». Ставім задачу мець два раўназначныя склады, каб у гульцоў не назапашвалася стомленасць. І ў першым крузе шмат вар'іравалі складам, што, безумоўна, дапамагала. Няма ўжо ў камандзе **Шымаўскага**, а **Дуксу**, магчыма, прададзім маладзечанцам, але да канца сезона ён застаецца ў нас у арэндзе.

### У «Забудовы» мала грошай

Ад аўтара — замест адказу трэнеру на трэцяе пытанне. У складзе чысцінцаў адбыліся значныя змены. Яшчэ на працягу першага круга ўліліся ў каманду пры-

езджыя навічкі **Аляксандр Урублеўскі** (1977), **Аляксандр Астапенка** (1976), **Сяргей Парашчанка** (1981) і трое чысцінскіх юнакоў 1985 года нараджэння **Дзяніс Бяспалы**,



Паўабаронца «Смаргоні» **Уладзіслаў Дукса** пасля траўмы выступае на добрым узроўні. «Бачу першую лігу?»

**Дзімітрый Кавальчук**, **Андрэй Фалей**. Пакінулі «Забудову» **Мядзведзеў**, **Дзіковіч**, **Казлоўскі**, **В. Урублеўскі**, **Чумак**, **Парашчанка**. На армейскую службу вярнулі недысцыплінаваны ў трэніровачным працэсе **Татун**; пакінуў **Чысць Рыгавіч**, які аднавіўся пасля траўмы; цяпер сур'ёзна траўміраваны **Мацюк**. Папоўняць каманду з другога круга **Аляксандра Мароз** (1982) і **Чарнелю** (1981) «Маладзечна-2000», **Сяргея Івашкевіча** (1973) і **Вячаслава Ваўчок** (1974) з

«Беразінскага». Усе гэтыя футбалісты выступалі ў «Забудове» ў мінулыя сезоны. На працягу года знаходзіцца яшчэ трое прыездных хлопцаў.

1-2. М. М.: У нас нармальна рабочая абстаноўка, рыхтуем да другога круга. Правалі 5-дзённы збор. На жаль, прэміяльныя хлопцам не плацяць, ёсць часам затрымкі з зарплатай, аднак гэта рабочыя нюансы. Увогуле, мы не з самых бедных клубаў лігі.

Страчвалі ачкі ў дамашніх матчах, 4 разы прайгралі. У

адваротным выпадку маглі б быць недзе на 4-5 месцы. Настройваемся як след правесці другі круг.

Р. Л.: Напачатку першага круга мелі добрую каманду па складзе гульцоў, якой па плячы былі высокія задачы. Аднак з-за матэрыяльных праблем футбалісты пакінулі «Забудову». Цяпер з таго складу засталіся толькі **Балыкін**, **Садчанка**, **браты Канапелькі**, **бацька і сын Мятліцкія**. У нас таксама цяжкасці і з інвентаром. Прыкладам, трэніруем толькі трыма мячамі. Натуральна, каманда працягне існаваць, гуляць, аднак, як складзецца другі круг, прадказваць вельмі складана. Шмат навічоў, пакуль робім акцэнт на іх фізічнай падрыхтоўцы. Бліжэйшыя 2-3 матчы пакажуць, чаго чакаць ад абноўленага складу.

Шмат парушалі правалы. Тлумачу гэта тым, што хлопцам не хапала майстэрства і вытрыманасці ў найбольш складаных эпізодах матчаў. Маюць толькі адну нічыю. Гэта азначае, што заўсёды настрайваліся на перамогу, на самыя станоўчыя вынікі, нават у сустрэчах з лідэрамі. Мне спадабалася, як мы дзейнічалі ў матчах з «Вертыкаллю» і «Лакаматывам».

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

### На гэтым тыдні гуляюць

- |   |  |
|---|--|
| 03.08 Дубль: Шахцёр (Салігорск) — Маладзечна-2000 | У першым крузе 0:0 дома.   |
| 04.08 Шахцёр (Салігорск) — Маладзечна-2000        | +7=4-6 16-12. У першым крузе 0:0 дома.   |
| 05.08 16-00 Смаргонь — Забудова                   | 5 разоў выйгравалі смаргонцы, двойчы былі нічыі, розніца мячоў на карысць гаспадароў 12-5. У першым крузе «Смаргонь» перамагла на выездзе 2:0. |

■ ДУБЛЬ

27.07 Славія — Маладзечна-2000 3:0

Галы: (41), (53), (67).

Склад: **Сцепановіч** (Асаноўскі, 63), **Дрозд**, **Відрук** (кап.), **Альховіч**, **Муравейнікаў**, **Вільтоўскі** (Асіповіч, 63), **Лявончык**, **Дараховіч**, **Матушэвіч**, **Антановіч**, **Макрыцкі** (Харэцкі, 46).

Усе атакі гасцей спыняліся на подступах да штрафной. У першым тайме ішла роўная гульня і толькі адна памылка ў абароне прывяла да гола. За другія 45 хвілін маладзечанцы памыляліся больш, што скарыстаў лепшы бамбардзір сярод дублёраў **Аляксандр Кліменка**. Ён вызначыўся двойчы.

У гасцей у другой палове сустрэчы не згубіўся на полі дэбютант — **Харэцкі**.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

### Заявачная кампанія «Маладзечна-2000»

Дазаяўленыя абаронцы **Дзімітрый Ваўчок** (1976 года нараджэння; 12 матчаў у вышэйшай лізе, з іх 11 у складзе «Маладзечна» ў сезоне-99 і 1 — у складзе «Тарпеда-МАЗа» ў сезоне-00), **Ігар Сарасек** (1980; у вышэйшай лізе не гуляў, быў у заяўцы БАТЭ).

Адзаяўленыя **Павел Шаўроў**, **Аляксандр Чарнелю**, **Аляксандр Мароз**, **Алег Чатырка**, **Аляксандр Фірсаў**.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.



## ВІНШАВАНКІ

Веры Пятроўне Зянько  
з 50-годдзем!



Без сна ночей ты провела немало,  
Забот, тревог за нас не перечесать.  
Земной поклон тебе, родная наша,  
За то, что ты на свете есть.  
За доброту, за руки золотые,  
За материнский твой совет.  
Тебе желаем мы все дружно:  
«Прожить, родная, до 100 лет!»

Дачка, сын, невестка.

Паважаная **Зоя Троцкая!** Віншуем са  
святам! Жадаем здароўя, удачы, ка-  
хання, добрага настрою. Ніна, Іра.

Шчырую, абаяльную **Людмілу** з п.  
Партызанскі з днём нараджэння. Зда-  
роўя, здзяйснення мараў, верных ся-  
броў, кахання. Валодзя.

Віншуем **Тацяну Жарнасек і Аля-  
ксея Крэмзу** з днём шлюбу! Жадаем  
здароўя, шчасця і вечнага кахання. З  
павагай **Баравая, Паўлюска, Грышкевіч.**

**Наталля Казіміраўна**, з днём нарад-  
жэння! Будзьце шчаслівымі заўсёды, пока  
жывеце вы на свеце. **Рэгіна.**

Ноне Пятроўне

з 55-годдзем!  
Дарагая любімая матуля,  
бабулечка! Сэрдачна віншуем  
цябе з днём нараджэння!  
Пусть сэрцае возрасту не паддаецца,  
Пусть не страшат летячыя гады,  
Пусть хораша і шчасліва жывецца,  
І пусть здароўе рэдзет заўсёды.  
З любюю сын, дочкі, невестка,  
зяці, унуці.

Аркадзію Геранімавічу  
Сабалеўскаму з 50-годдзем!

Дарагі наш! Віншуем з юбілеем!  
Желаем радості і шчасця,  
Здароўя, крепкага вдвоіне.  
Желаем самаго простаго —  
Прожить подольше на земле.  
В преданье старом говорится:  
Когда родится человек,  
Звезда на небе загорится,  
Чтобы светить ему весь век.  
Так пусть звезда твоя сияет  
По крайней мере лет до ста  
И дом твой счастьем озаряет,  
И радость будет в нем всегда!  
Твое жонка, сын і дачка.

РЭКЛАМА

## Новая АЗС у Маладзечне

МАЛАДЗЕЧНА. У горадзе адкрытая новая аўтазаправачная станцыя —  
па вуліцы Я. Купалы, 74. Сучасная АЗС з'явілася дзякуючы СП «United Company».



Каля 10 год працуе на рын-  
ку нафтапрадуктаў сумеснае  
беларуска-амерыканскае  
прадпрыемства «United  
Company». Яно будзе аўтаза-  
правачныя станцыі, ажыццяў-  
ляе іх далейшую эксплуата-  
цыю, займаецца перавозкай  
нафтапрадуктаў і актыўна ўка-  
раняе сістэму безнаўнага аб-  
слугоўвання кліентаў у  
Беларусі, у краінах замежжа.

Свае мэты кампанія выз-  
начае сцісла і трапна:  
максімальна поўнае зада-  
вальненне запатрабаванняў  
Таму «United Company» актыў-  
на пашырае сетку АЗС, укара-  
няе новыя тэхналогіі, якія даз-  
воляць забяспечыць высокую  
якасць рэалізуемых нафта-  
прадуктаў.

Толькі гэтая фірма  
ўстанаўлівае на сваіх станцы-  
ях прыбор «Струна-М»  
вытворчасці Інстытута  
касімічных даследаванняў —  
ён аўтаматычна адсочвае  
шчыльнасць ГЗМ у рэзервуа-  
рах.

Менавіта якаснае паліва  
прывабляе аўтааматараў да  
станцыі кампаніі. Дасведча-  
ныя людзі гавораць, што пас-  
ля запраўкі ў «UC» рухавік ма-  
шыны ніколі «не чхае». Не-  
здарма толькі тут прадаецца  
«элітны» бензін А-98.

Тут вы можаце заправіцца  
па прывабных цэнах усімі  
відамі бензіна і дызельнага.  
Бліжэй да верасня — і газам,  
што немалаважна для горада.  
Прымяняюцца выгоды для  
кліента розныя формы  
разліку: акрамя аплаты за на-  
яўныя беларускія рублі, ёсць  
магчымасць аплаты  
безнаўнаымі сродкамі па  
электронных картах «Visa»,  
«MasterCard», «Белкард».

Заклучыць дагавор на аб-  
слугоўванне прыватнага

аўтамабіля або аўтатранспар-  
ту фірмы, прадпрыемства шля-  
хам безнаўнага разліку мож-  
на на месцы, на АЗС. Гэты да-  
гавор дазволіць вам запраў-  
ляць свой аўтамабіль на 137  
аўтазаправачных станцыях па  
ўсёй тэрыторыі Беларусі. А  
электронная картка «United  
Company», набытая на АЗС,  
вызваляе вас ад лішніх пра-  
блем пры запраўцы аўтамабіля

ў Маскоўскай, Смаленскай,  
Ленінградскай, Пскоўскай,  
Бранскай і Разанскай воблас-  
цях Расіі, а таксама ў  
Польшчы.

Дарэчы, у «UC» няма абме-  
жаванняў у колькасці адпус-  
ка паліва. Пры наяўнасці  
кредытнай карткі іншых фірм,  
на АЗС пры заключэнні да-  
гавора выканаюць бясплатны  
абмен на карткі «United

Company». Непасрэдна на АЗС  
можна аформіць дагавор аб-  
вязковага страхавання або  
«залежную карту» на любы аў-  
тамабіль. Прычым выкана-  
юць гэта ў поўнай  
адпаведнасці з заканадаў-  
ствам РБ па дзяржаўных ра-  
цёнках.

У жніўні на станцыі пачнуць  
працаваць шынамонтаж і су-  
часная аўтаматычная аўта-

мыйка. Будзе прысутнічаць  
увесь пералік адпаведных  
паслуг — ад элементарнай  
мыйкі да пакрыцця любімага  
«кадылака» ахоўным воскам.

Нават калі ў вас няма  
аўтамабіля, гэта не азначае,  
што вам тут няма чаго рабіць.  
У магазіне станцыі прадаюцца  
не толькі аўтапрылады, але і  
прадукты харчавання, тавары  
паўсядзённага попыту.

**Паважаныя аўтаўладальнікі, пачынайце свой дзень з АЗС «United Company»!**  
**Перад далёнай дарогай патрэбна заліць поўны бак, памыць і застрахаваць**  
**аўтамабіль, пераканацца, што электронная картка «UC» пры сабе. І ў добры шляхі!**

**Даведкі па заключэнні дагавораў па тэл/факсе у Маладзечне 32801.**

Ліц. № 1125-р канцэрна «Белнафтахім» ад 3.05.2001 да 15.04.2004 г.

## ЗНАЁМСТВЫ

Пазнаёмлюся з сур'ёзным мужчынам,  
пажадана ўдаўцом, для стварэння  
сям'і. Пра сябе: 49/170, Цялец,  
231000, Сморгонь, а/с 13.

Прывабная жанчына, ўдава, пазнаём-  
люся з самастойным мужчынам без  
шк/зв. Пра сябе: 53/164/80. Малад-  
зечна-6, п/п МС0619261.

Сімпатичны мужчына 43/176/78, в/а,  
пазнаёміцца для сустрэч з прыго-  
жай жанчынай да 40 год, з жылём.  
Маладзечна-7, п/п МС0190340.

32/160/58, разведзеная, двое дзя-  
цей, без шк/зв. Мару, што адгукне-  
цца прасты мужчына, які хоча жыць у  
згодзе, дабраціні. 222410, Вілейка-4,  
п/п МС0256878.

**НАРКАЛОГІЯ**  
**КОМПЛЕКСНАЕ ЛІЧЭННЕ АЛКАГОЛІЗМУ**  
**ПЕРАРЫВАННІ запоеў**  
**КАДЗІРАВАННІ + ПСИХАТЭРАПІЯ**  
КУРС: алкаголь, курэнне тютюну, збытоўная вага.  
Індывідуальны прыём па папярэдняму запісе.  
Маладзечна, вул. Вольная, 12.  
Тэл. 37275, 50974.  
Ліц. №554/ІД. Мін. аховы здароўя РБ з 8.06.1999 г. да 8.06.2004 г.

Паўлава-Пасадскі ЛМЗ Маскоўс-  
кай вобласці запрашае на рабо-  
ту рабочых і ІТР па спецыяльнасцях:  
✓ ліцейшчыкі, токары, фрэзе-  
роўшчыкі;  
✓ слесары па рамоне абсталя-  
вання, мехпрацоўцы, інс-  
трументальшчыкі;  
✓ начальнік механічнага цэха;  
✓ начальнік ліцейнага цэха;  
✓ начальнік тэхаддзела;  
✓ комплексная брыгада будаў-  
нікоў.

Зарплата ад 200 у. а. Рэгістрацыя  
1 год. Жылё бясплатнае. Прыём  
кандыдатаў будзе праводзіць  
намеснік генеральнага дырэктара  
9-10 жніўня па адрасе: **Сморгонь,  
вул. Чапаева, 7, кв. 68** (пры сабе  
мець працоўную кніжку або яе  
ксеракопію).  
Тэл. у Сморгоні 33525.  
Даведкі па тэл. у П.-Пасадзе  
8-107-096-4323383.

## Second Hand

Опт, дробны опт.  
Спалучэнне цаны і якасці.  
Сартаваныя з Германіі.

Тэл. у Літве 51345.

Ліц. №509547324 Грышчэўскага абласцкага на 23.03.2001 да 23.03.2006.

**ООО «Лесейн»**  
**покупаем:**  
**ЛЕС-**  
**КРУГЛЯК**  
Тэл. (017) 275-58-42  
8-029-631-35-18  
8-029-677-88-99

крупный производитель  
**ЖАЛЮЗИ**  
ИП «ЖАЛЮЗИ САН ЛАЙН»  
приглашает к сотрудничеству  
дилеров в городах:  
Молодечно, Сморгонь,  
Вилейка, Ошмяны,  
Мядель, Поставы,  
Нарочь.  
Специальные цены,  
рекламная поддержка,  
гарантии качества.  
Т.ф. в Минске:  
(017) 211-19-94  
(017) 285-13-83  
**LINE** SL@isobud.com

**ГАРАЖЫЯ ТУРЫ:** Балгарыя (адпачы-  
нак; праезд авія, чыгункі, аўтобус; візавая  
падтрымка), Турцыя, Егіпет, Алжыр, Кіпр.  
Крым (аўтобус, 115 у. а.), Італія, Кіпр.

**ВІЗЫ** (Літва),  
**ваучеры** (Польшча) — нядорога.  
Тэл. у Мінску 2366921, 2690034.  
Тэл. у Маладзечне 60239.  
Ліц. №907 МСІТ ад 26.01.2001 да 26.01.2006 г.

**Мінскі вучэбны цэнтр ІПК ПЭК** аб'яўляе прыём слухачоў на базе сярэдняй  
і вышэйшай адукацыі на 2001/2002 навучальны год па спецыяльнасцях:  
**Бухгалтэрская справа**, тэрмін навучання — 9,5 месяца. **Дакументавадзенне і**  
**інфармацыйнае забеспячэнне кіравання**, тэрмін навучання — 3,5 і 5 месяцаў.  
**Эксплуатацыя ЭВМ**, тэрмін навучання — 1,5 месяца. **Тэхнічная эксплуатацыя ЭВТ**,  
тэрмін навучання — 3 месяцы. **Аўтаматызацыя бухліку, ІС: Бухгалтэрыя** (версія  
7.7), тэрмін навучання — 1 месяц.  
Навучанне платнае, дзённай і вячэрняй формы.  
Іншагароднім прадастаўляецца інтэрнат.  
Даведкі па тэл. у Мінску 2369191, 2360062 (з 9<sup>00</sup> да 16<sup>00</sup>).  
Адрас: 220088, Мінск, вул. Іванаўскай, 56 (аўт. 18, 37, 39, 57, 77, прып.  
«Усходняя», ст. метро «Палатарская».)  
Ліц. №000133 Міндаўнапрад РБ ад 01.01.1998 да 01.01.2003 г.

## МЕТАЛЛОПРОКАТ

Со склада в г. Молодечно и под заказ.  
**ЛЕРОС БЕЛ**  
ГРУППА КОМПАНИЙ ЛЕРОС  
Ліц. №11796 с 21.06.00 да 21.06.05 выд. МГІК  
тел: 7 06 34, 6-80-41, склад 6 07 94

**ПРАДПРЫЕМСТВА ТДА «СТАЛЬ»**  
рэалізуе  
**ВОГНЕТУШЫЦЕЛІ**  
розных марак,  
рукавы пажарныя,  
пенаўтаваральнік ТЭАС,  
вогнетушыльны парашок  
і іншыя пажарна-тэхнічныя  
сродкі і абсталяванне,  
**МАРМУРОВАЮ КРОШКУ,**  
**ЦЭМЕНТ БЕЛЫ.**  
Тэл. у Маладзечне 64463,  
факс 53901.  
Падарэз аб'ёмнай сертыфікацыі, Ліц. №540 Мін.  
на чаравыя справы РБ ад 30.03.2002 г. да 31.11.2005 г.

**ФАТАГРАФІЯ**  
Усе віды паслуг. Танна, якасна, хутка.  
**ВЫКЛІК ФАТОГРАФА НА ДОМ.**  
Фота з некалькіх негатываў заказ-  
чыка, фотаздымка ўрачыстасцяў, выраб  
партрэтаў, фотамедыяў для помнікаў  
Ліц. №01738. выд. Белгосаўтотэх 12.07.99 на 5 год.  
Маладзечна, вул. Хмяльніцкага, 3.  
тэл. 70403

**ПОМНІКІ**  
з мармуровай крошкі.  
Якасць, рэальныя кошты.  
Маладзечна, вул. Лібава-Романская, 46  
(на супраць музэя).  
Тэл. у Маладзечне 70656

### Купон

да рубрык «Віншаванкі» і «Знаёмствы».

Бесплатна змяшчаюцца тэксты аб'ёмам да 15 слоў.

Ананімныя купоны не разглядаюцца. Пішыце, калі ласка, разборліва.

### 31

Рэгіянальная газета

ПРОВІШЧА, ІМЯ, АДРАС (НЕ ДЛЯ ДРУКУ)



# TRANСПАРТ

## ПРАДАМ

- ВАЗ-11113 "Ака", 1998 г. в., чырвоны, 16000 км прабегу, выдатны стан, 3,2 л/100 км. Т. у Маладзечне 63356 (увечары).
- Опель-Кадэт-караван, 1990 г. в., 1.4і. Т. у Маладзечне 62027.
- Волгу ГАЗ-24, 1981 г. в., Т. у Маладзечне 63484 (з 21<sup>00</sup> да 22<sup>00</sup>).
- Амегу-караван (універсал), пачатак эксплуатацыі 1992 г., 2 л., 190000 км, адаптатар 91-95, колер дыпламат, лётныя дыскі, люк. Т. у Маладзечне 77881.
- А/м Табета-Сатау, 1986 г. в., колер металік, поўны электрапакет, г/у руля, ABS. Т. у Вілейцы 55800 (пасля 14<sup>00</sup>).
- А/м Свят-Ілія, 1992 г. в., чырвоны, 5-дверны, 1,2 аб'ём, бензін, 1700 у. а. Т. у Вілейцы 59501.
- А/м Ford-Sierra, 1985 г. в., добры стан, колер баж. Т. у Вілейцы 57096.
- Фіят-Ціпа, 1990 г. в., 1.4, электрапакет, зл/люк, добры стан, прабегаў 117000 км. Т. у Вілейцы 56133.
- Форд-Сіеру, 1989 г. в., 1.6 б/г, нефарбаваны, Т. у Вілейцы 53579.
- А/м ВАЗ-2101 у добрым стане. Т. у Вілейцы 59303.
- VW-Пасат, 1991-92 г. в., універсал, 1.9і дизель, чырвоны, 10 дзён у РБ; Нисан-Ванету, 1991 г. в., 2.0 дизель, 7 пасажырскіх месцаў, серабрысты, 2 тыдні ў РБ. Тэл. (8-029) 6484248. Т. у Вілейцы 55340.
- LT-28, 1982 г. в., грузавы фургон, 5КПП, на з/ч, 1750 у. а. Т. у Вілейцы 42387.
- Трактор МТЗ-50 з бульбаквалкай. Т. у Ашмянах 42231.
- А/м МАЗ-500, тэнт, тахограф, рухавік восьмёрка, з прычэпам, нядарага. Т. у Сморгоні 53591.
- ВАЗ-2101, 1973 г. в., 600 у. а.; ГАЗ-2401, 1974 г. в.; 800 у. а. — абедзве пасля капрамонту, торг. Т. у Маладзечне 32823.
- ФВ-Пасат, 1989-90 г. в., 1 месяц з Германіі, сіні металік, універсал, сігналізацыя, ц/з, фаркоп. Т. у Маладзечне 62852.
- ВАЗ-2101, 1971 г. в. Т. у Маладзечне 66707.
- Масквіч-2715 (абцас). Т. у Маладзечне 50532.
- Рухавік 1.6Д., патрабавецца рамоні. Т. у Маладзечне 95053 (увечары).
- А/м ВАЗ-2101, 1971 г. в., на хадзе, можна на з/ч. Т. у Веложыне 54422.
- Опель-Амегу, 2.0і, 1987 г. в., 5КПП, ц/з, г/у, люк, чорны металік, выдатны стан. Т. у Маладзечне 60763 (пасля 19<sup>00</sup>).
- Опель-Астру, 1.4, 1992 г. в., колер белы, г/у, ц/з, велюр, з Германіі. Т. у Маладзечне 69191.
- Аўдзі-100, ТД, 1987 г. в., 2200 у. а., торг. Тэл. (8-029) 6025553. Уладзімір.
- Опель-Аскону, бензін-газ, 1985 г. в., хэтчбек, 900 у. а. Т. у Маладзечне 35181.
- **МОТАБЛОК**, катэдж у в. Цюрлі; д/а станок. Т. у Маладзечне 51463 (пасля 18<sup>00</sup>).
- VW-Джэту, 1990 г. в., выдатны стан, 1600 см<sup>3</sup>, 2400 у. а.; Мазду-121, 12.1992 г. в., 2300 у. а. Т. у Маладзечне 50105.
- М/а VW-T4, 1994 г. в., 1.9Д, грузавы; л/а Опель-Астра, 1994 г. в., 1.7Д. Т. у Маладзечне 74108.
- Мазду-323, 1991 г. в., 1.65, толькі з Германіі, чырвоны, 2450 у. а. Т. у Маладзечне 96902.
- Опель-Сенатра, 1991 г. в., 3.0, чорны металік, ABS, скураны салон, поўны з/п, 5КПП, выдатны стан. Т. у Вілейцы 57697.

- VW-Джэту, 1991 г. в., 1.65, сіні, месяц з Германіі, топаўскі варыянт, 2350 у. а.; Мерседэс-300Д, 126, 1983 г. в., мокры асфальт, ёсць усё, 3500 у. а., торг. Т. у Маладзечне 96579.
- А/м ВАЗ-21013, 1986 г. в., з газавым установай, 400 у. а., торг. Т. у Маладзечне 36527.
- Рэно-Трафік, 1991 г. в., 2.1Д, груз-пасажырскі, колер чырвоны; Рэно-Трафік, 1986 г. в., колер белы; Форд-Сіеру, 1991-92 г. в., 1.8ТД, белая, люк 2 станы, сін., ц/з. Т. у Вілейцы 55500, 42378.
- А/м БМВ-320, Опель-Аскона, Форд-Сіеру — па з/ч. Т. у Вілейцы 53533.
- Форд-Сіеру, 2.3Д, 1987 г. в., 1300 у. а. Т. у Вілейцы 58278.
- Passat, 1992 г. в., 1.85, універсал, нядарага. Т. у Вілейцы 57293, 58845.
- Volvo-340, 1988 г. в., 1.6Д, нядарага. Т. у Вілейцы 58845, 57293.
- ВАЗ-2107, у добрым стане, 1983 г. в.; Форд-Эскорт па запчасткі. Т. у Вілейцы 61143.
- ВАЗ-21011, 1977 г. в., цюнінг без праблем; 03 ЛТ-28, фургон, дизель, на хадзе, 600 у. а.; Аўдзі-100, 1980 г. в., на хадзе, 400 у. а. Куплю прычэп да л/а, можна наспраўны да 50 у. а. Т. у Вілейцы 75150, 59433.
- **ВАЗ-21093, 1992 г. в. Т. у Вілейцы 56325.**
- Аўдзі-80, 1989 г. в., аб'ём 1.6 дизель, 1650 у. а., толькі з Германіі. Т. у Вілейцы 59465.
- Міцубісі-Галант, 1987 г. в., дизель, 1550 у. а.; Мазду-323, 1994 г. в., 2850 у. а. Т. у Вілейцы 57586.
- Аўдзі-100 на запчасткі. Т. у Вілейцы 45204.
- Форд-Гранадэ, 1984 г. в., 2.05, ідэальны стан, 800 у. а., торг. Т. у Вілейцы 52049 (увечары).
- А/м VW-Гольф-2, 1.6, 5-дверны, 5КПП, люк, лётныя дыскі, 1400 у. а. Т. у Вілейцы 57875.
- VW-Пасат, 1984 г. в., дизель, універсал, белы, добры тэхстан, 1000 у. а., без торгу, тэрмінова аб мянню. Т. у Вілейцы 59512.
- Фольксваген-Пасат, 1989 г. в., зл/пакет, г/у руля, 1.8 бензін, шэры металік, з Германіі, 2500 у. а. Т. у Вілейцы 45376.
- Опель-Амегу, 1987 г. в., бензін, выдатны стан, 1350 у. а. Т. у Вілейцы 55698 (з 18<sup>00</sup> да 22<sup>00</sup>).
- 4 колы да Мерседэса у зборы з лётнымі дыскамі. Т. у Маладзечне 66571.
- ВАЗ-2101. Т. у Маладзечне 66594.
- Мерседэс-207Д, 1979 г. в., высокі, кароткі, 1500 у. а. Тэл. (8-029) 6015034.
- Мерседэс 123, без дакументаў. Т. у Маладзечне 42041.
- VW-Jetta, 1984 г. в., добры стан, 1150 у. а., торг. Т. у Маладзечне 75244, 65459 (пасля 20<sup>00</sup>).
- М/а АВІА-21Г, 1987 г. в., г/л 2 т. у добрым стане, 900 у. а.; ВАЗ-2101, 1979 г. в., добры стан, 500 у. а. Т. у Маладзечне 42556 (увечары), (8-029) 6016141.
- VW-Golf, 1985 г. в., 1.65, шырокія бамперы, добры стан, 1350 у. а. Т. у Маладзечне 60588.
- Гольф-3, чырвоны, 1992 г. в., 5КПП, 5-дверны, г/у, Тэл. (8-029) 6507401.
- М/а ФВ-Транспарцёр, 1988 г. в., 1.7 дизель, выдатны стан, 2 тыдні з Германіі. Т. у Маладзечне 53676.
- ВАЗ-2101 пасля капрамонту, 450 у. а.; мотаблок з аргатамі. Т. у Ашмянах 39552.
- ВАЗ-21061, 1993 г. в., 1200 у. а. Т. у Маладзечне 35105.
- ФВ-Пасат, 1987 г. в., выдатны стан, 1700 у. а., торг. Т. у Маладзечне 68224.

# КУПЛЮ

## ПРАДАМ

# НЕРУХОМАСЦЬ

- Паўдома ў Маладзечне, уч. 10 сотак. Т. у Маладзечне 52953, 51492.
- 4-пакаёвую кватэру, 4-ы паверх, 84,3/52,1/8,3. Т. у Мінску 2850000 для аб. 10596 (паведамце ваш тэлефон ці іншыя звесткі).
- Дом у р-не пл. Свободы, калодзеж, падавал. Т. у Маладзечне 73814, у Шчучыне 24961.
- Зямельны ўчастак у в. Порса, вул. Любанская, 16 сотак, з фундаментам 9х10. Т. у Вілейцы 52871.
- Дом у Вілейцы і недабудаваны ў в. Снежкава. Т. у Вілейцы 56217.
- 2-пакаёвую кватэру ў Чысці пасля рамонту. Тэл. (8-25) 445529.
- 2-пакаёвую кватэру ў Клецы па палішанай планіроўцы, 3/7, ліфт, тэлефон, нядарага. Т. у Сморгоні 36282.
- 2-пакаёвую кватэру ў Маладзечне. Т. у Гродне (0152) 312189.
- Дом з надворнымі пабудовамі ў в. Выгалавічы, Мядзельскі р-н, 3 км ад ст. Княгінін. Т. у Вілейцы 56054 (пасля 19<sup>00</sup>).
- Дом у Вілейцы або мянню на кватэру. Т. у Вілейцы 53727 (дам.), 55534 (раб.).
- 3-пакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 56258, 78067.
- 2-пакаёвую кватэру. Т. у Сморгоні 21149.
- Дачу ў в. Алянец. Т. у Сморгоні 21149.
- Дом у в. Кавальцы, Маркаўскі с/с, Маладзечанскі р-н, 25 сотак. Т. у Сморгоні 36015, 32496.
- Двухпавярховы дом (каробка) ў в. Кракаўка, Ашмянскі р-н, 19 сотак; 2-павярховы катэдж (газ, вода, тэл.) у Сморгоні, вул. Зялёная. Т. у Мінску 2024693.
- Дом на знос у в. Суднікі, Вілейскі р-н. Здам гараж у ГК-5. Т. у Маладзечне 54411.
- Дачу, 4 км ад Лясных; газавую пліту; балон; пошкі, матрацы. Т. у Маладзечне 66851.
- 3-пакаёвую прыватываную кватэру ў Маладзечне (70/50/8) з зямельным участкам 0,25 га, з фундаментам пад дачу. Т. у Маладзечне 69393.
- 3-пакаёвую кватэру ў к.п. Нарач, 3 пав. Т. у Мядзеле 47831 (пасля 19<sup>00</sup>).
- Дом у в. Рэзькі. Т. у Маладзечне 61446.
- Зруб 4х6 пад дахам. Т. у Маладзечне 67114.
- Дом у Вілейцы (100 м<sup>2</sup>) або мянню на жыллё ў Маладзечне. Т. у Маладзечне 63177, 70013.
- Тэрмінова паўдома ў цэнтры Маладзечна. Т. у Маладзечне 60485.
- Дом з усімі газабудовамі ў в. Крэва Сморгонскага р-на, вул. Зарэчная, 142.
- 2-пакаёвую кватэру ў Вілейцы або мянню на Маладзечна. Т. у Маладзечне 50601.
- Дом у Вілейцы, вул. Чырвоная-Мейская, 31. Т. у Мінску 2652466.
- 3-пакаёвую кватэру ў Вілейскім р-не (2-кватэрны дом, газабудовы, недабудаваны гараж, 6 сотак зямлі). Т. у Вілейцы 49654.

**Гарадскі аддзел аб'яднання "Ахова" пры МУС РБ**  
**АБСТАВЛЯННЕ КВАТЭР**  
**АХОУНАЙ**  
**СІГНАЛІЗАЦЫЯЙ**  
**І ПРЫЁМ**  
**ПАД АХОВУ КВАТЭР**

Прымаем пад ахову кватэры мкрн. №6 (у тым ліку, тэлефоны якіх пачынаюцца з лічбы «3»). Кошт аховы — 0,5 МЗП у месяц. Маладзечна, вул. Грамадскова, 5. Тэл. у Маладзечне 60333.

- Дачу ў Баярах. Т. у Мінску 2410709.
- 3-пакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 55868.
- Дом у в. Кульшына, 9х9, гараж, падавал, сад, 40 сотак зямлі. Т. у Вілейцы 45464, 45204.
- Дом у в. Ерхі, Вілейскі р-н, участак 0,14 га, сад, лазня, газабудовы. Цана дагаворная. Т. у Вілейцы 74338.
- Зямельны ўчастак у в. Івонцэвічы, нядарага. Т. у Вілейцы 52802.
- Дом у вёсцы, Іллінскі с/с, гараж, лазня, газабудовы, 20 сотак, тэрмінова. Т. у Вілейцы 75150, 59433.
- Тэрмінова недабудаваны катэдж у Аляхновічы, 3-х узроўнях. Т. у Маладзечне 60485.
- Дом у р-не пл. Свободы. Т. у Маладзечне 36081.
- Двухпавярховы катэдж у Маладзечне. Т. у Маладзечне 37299.

## КУПЛЮ

- Дабудаваны катэдж у Маладзечне ці раёне. Т. у Мінску 2131929 (20<sup>00</sup>, 22<sup>00</sup>).
- Аднапакаёвую кватэру ў Маладзечанскім р-не. Т. у Мінску 5087111.

## МЯННЯЮ

- Аднапакаёвую кватэру ў Клецы на раўнацэнную ў Маладзечне. Т. у Клецы (8-01793) 52872.
- Аднапакаёвую кватэру ў Сморгоні на Маладзечна. Т. у Маладзечне 77026.

## ЗДАМ

- Здам гараж у ГК-12, ГК-24. Т. у Маладзечне 35170.

## НАЙМУ

- Маладэя сям'я з 3-х чалавек нойме кватэру на працяглы тэрмін з тэлефонам. Т. у Маладзечне 54222 (пасля 18<sup>00</sup>).
- **ПРАДПРЫЕМСТВА НОЙМЕ ДЛЯ СЛУЖАЧЫХ 2, 3-ПАКАЁВУЮ КВАТЭРУ ў МАЛАДЗЕЧНЕ, МОЖНА ДОМ АБО КАТЭДЖ, ПАЖАДАНА З МЭБЛЯЙ І ТЭЛЕФОНАМ. ПАРАДАК І АПЛАТУ ГАРАНТУЕМ. Т. у Гродне (8-0152) 761510, 784469.**
- Найму 1-2-пакаёвую кватэру або дом (паўдома) з тэлефонам на працяглы тэрмін. Т. у Маладзечне 69467 або (8-029) 6030589.
- Маладэя сям'я нойме аднапакаёвую кватэру з тэлефонам. Т. у Маладзечне 51530, 76392.

# ПАСЛУГІ

## ДЛЯ МАЛАДЫХ

- **ВЯСЕЛЬНЫЯ ЎБОРЫ:** модныя, элэгантныя, новыя пакупленні, взлом у падарунак. Т. у Маладзечне 39293. Ліц. №04599 Белбытсаюза ад 18.10.1999 да 18.10.2004 г.
- Вас запрашае **ВЯСЕЛЬНЫ САЛОН "РАКАСАНА"**. Вясельныя і вясцерныя ўборы, дэкарацыя сукенкі для прычасця, аксесуары. Нядарага. Без выхадных. Гасцініца "Маладзечна", 1 паверх. Т. у Маладзечне 71676, 51070. Ліц. №00582 Белбытсаюза ад 4.06.1999 да 4.06.2004 г.
- Вясельныя і вясцерныя сукенкі. Т. у Маладзечне 68547. Ліц. №05405 Белбытсаюза ад 28.05.2000 да 28.05.2005

**Арганізацыя**  
**ВЫРАБІЦЬ**  
з матэрыяла заказчыка  
**ДОШКУ ДЛЯ ПАДЛОГІ, ВАГОНКУ:**  
**АКАЖА**  
**ТРАНСПАРТНЫЯ ПАСЛУГІ**  
а/м МАЗ-5334 (барты 5м), ЗІЛ-130 (самазвал);  
**КУПІЦЬ**  
**СТАНОК ШМАТЛІВЫ, ДОШКУ НЕАБРАЗНУЮ, ЛЕС КРУГЛЫ.**  
Разладзіць любыя пранапоны.  
Тэл/факс: Маладзечна 96242.  
Ліц. №04599 Белбытсаюза ад 18.10.1999 да 18.10.2004 г.

**ТДА «ВАРРС» — афіцыйны дылер УП «Панірова-ф-ка» Дзяржзнака г. Барысава**  
Рэалізуе са склада ў Мінску па дане вытворцы, безнаўныя разлік:

- ✓ **КАНВЕРТЫ** паштовыя, каліграфічныя, банкаўскія
- ✓ **ПАПЕРА** пісчая офісная фА4, А3 (па 200 л., 500 л., 10 кг; шчыльнасць 60-90 г/м<sup>2</sup>), каліграфічная "Вясёлка" (шчыльнасць 80 г/м<sup>2</sup>, 500 л.)
- ✓ **СТУЖКА** для ПРЫНТАРА, **ТЭЛТАЙПА**, 56-630 мм
- ✓ **СТУЖКА ЧЗКАВАЯ** для кас/апаратаў, 35-59 мм
- ✓ **СТУЖКА ПАПЯРОВАЯ** з транспартнымі дзіркамі, 60-70 г/м<sup>2</sup>, перфарыраваная ў кіпе (ЛС1-210, 240, 420)
- ✓ **СШЫТКІ, ДЗЭННІКІ** школьныя, кнігі канцелярскія, фА4 і іншыя
- ✓ **ПУПЯВЫЯ ЛІСТЫ** усіх транспартных сродкаў
- ✓ **ПРЫХОДНЫЯ КАСАВЫЯ ОРДЗЫ** ФКО-1
- ✓ **МЯХІ ПАПЯРОВЫЯ** 3-4-слойныя адкрытыя
- ✓ **НАКЛАДКІ, БАНДЭРОЛІ** банкаўскія
- ✓ **БЛАНКІ АКЦЫЙ**

Тэл/факс у Мінску **2302563, 2483323**  
Ліц. №1717 Мінскага абл. ад 19.09.2000 ад 19.09.2000 г.

- Прыгожыя **ВЯСЕЛЬНЫЯ І ВЯЧЭРНЫЯ** ўборанні. Аксесуары бясплатна. Т. у Маладзечне 50825. Ліц. №03716 Белбытсаюза ад 13.08.1999 да 13.08.2004 г.
- **МІЛЫЯ НЯВЕСТЫ!** Вялікі выбар вясельных ўбораў толькі для вас! Пярэсёнікі на а/м. Т. у Маладзечне 54887, 26308. Ліц. №01795 Белбытсаюза ад 8.05.2001 да 8.05.2006 г.

## ГРУЗАПЕРАВОЗКІ

- Грузаперавозкі аўтамабілем МАН па РБ, СНД, фургон, да 8 тон, 50 м<sup>3</sup>, спальнік, 2 пасажырскія месцы. Т. у Маладзечне 71077, 63918, 31555. Ліц. АЕ №1-5587 МТІК ад 13.04.2001 да 12.04.2006 г.
- А/м Мерседэс-208, грузавы, 1,5 т, 10 куб.м, доўгі, высокі, 2 пасажырскія месцы, СНД, Літва, РБ, Польшча, радён, горад. Т. у Маладзечне 71831, маб. (8-029) 6603025. Ліц. АЕ №1-5784 МТІК ад 05.07.2001 да 04.07.2006 г.
- Грузаперавозкі РБ і СНД, 1-6 тон, фургон або барты. Т. у Вілейцы 54921 (рабочы), 56611 (пасля 19<sup>00</sup>). Ліц. АЕ №1-4423 МТІК ад 30.05.2000 да 29.05.2005 г.

## ІНШАЕ

- **РАМОНТ ТЭЛЕВІЗАРАЎ.** Ліц. №1244 МП РБ ад 05.02.1999 да 05.02.2004 г. **КУПІМ** на запчасткі тэлевізары, відэамагнітафоны, прыборы. Лямпавае не купляем і не рамантуем. Т. у Маладзечне 34740.
- Фундамент, кладка, зруб, дах, падлога, стэль, вагонка (якія не патрабуюць ліцэнзій). Т. у Маладзечне 34961.
- Шпеклёўка, паклейка шпалераў. Т. у Маладзечне 63594 (пасля 18<sup>00</sup>).

# РОЗНАЕ

## ПРАДАМ

- **БУД. МАТЭРЫЯЛЫ**  
Цеглу, шфіфер. Т. у Маладзечне 76929.
- **БЫТАВАЯ ТЭХНІКА**  
● Праўную машыну б/у, аўтамагнітолу, нядарага, гарантыя. Т. у Вілейцы 58108.
- Б/у халадзільнік, тэлевізар, з Германіі. Т. у Вілейцы 45376.
- Праўную машыну, тэлевізар, халадзільнік, пыласос, відэамагнітофон, веласіпед; ВАЗ-2101, 1979 г. в., 200 у. а. Т. у Маладзечне 77455.
- **МУЗІКІНСТРУМЕНТЫ**  
● Акардэон. Т. у Ашмянах 34607.
- Клавішы Yamaha PSR630. Т. у Маладзечне 68184.
- **МЭБЛЯ**  
● Новы 2-спальны ложка, дзве прыложавыя тумбачкі. Т. у Маладзечне 36685.
- Спальны Мера новую, без упакоўкі. Т. у Маладзечне 51241.
- Тэрмінова сервант, кніжную паліцу-шафу — б/у, нядарага. Т. у Маладзечне 52337, 52980.
- Прыхожую, шафу-купэ (дуб) — б/у, у выдатным стане. Т. у Маладзечне 63206.

- **ЖЫВЕЛА**  
● Шчанятаў кокер-спаніеля англійскага. Т. у Маладзечне 32592.
- Каня 7 год у в. Лазавец, 16 т. у Маладзечне 79273.
- Карову малочную. Т. у Маладзечне 35715 (пасля 18<sup>00</sup>).
- Шчанятаў англійскага кокер-спаніеля. Т. у Маладзечне 60221.
- Карову. Т. у Маладзечне 35170.
- Шчанятаў шар-пея з выдатнай радаслоўнай. Т. у Маладзечне 70608.

- Шырокі выбар бланчнай прадукцыі, усе віды накладных, пупавых лістоў, адрывных талонаў, новыя кнігі бухгаліі для прадпрымальнікаў і юрыдычных асоб, кнігі пакупак, кнігі ўліку праверак (рэвізій). Вельмі нізкія цэны. Т. у Сморгоні 33077. Ліц. №34 Сморгонскага раёнавыканкома ад 30.06.2000 да 30.06.2005 г.
- Капалку, касілку, плуг двухкорпусны для каня або трактар. Т. у Лідзе 46722.
- Радыётэлефон Harvest-7 і іншыя. Гарантыя 6 мес. Аксесуары. Т. у Маладзечне 69521. Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**ООО «МЕТАЛЛОБАЗА-ТЭРА»**  
предлагает за индивидуальный расчет  
и широкий ассортименте  
**СЕТКА**  
в ассортименте  
**МЕТЫЗЫ**  
БОЛТЫ, ГАЙКИ, САМОРЕЗЫ,  
ШАЙБЫ, ВИНТЫ  
ПЮБЫХ ТИПОРАЗМЕРОВ  
Тел. (01773) 7-00-91, 7-00-02, 7-15-33  
с 8.00 до 17.00  
Выходной: суббота, воскресенье.

**Аддзяленне інстытута кіравання і прадпрымальніцтва ў Маладзечне**

аб'яўляе прыём студэнтаў на 2001-2002 навучальны год на заочную форму навучання па спецыяльнасцях:

- **МЕНЕДЖМЕНТ**  
кваліфікацыя — эканаміст-менеджэр
- **ЭКАНОМІКА І КІРАВАННЕ НА ПРАДПРЫЕМСТВЕ**  
кваліфікацыя — эканаміст-менеджэр
- **БУХГАЛТАРСКІ УЛІК, АНАЛІЗ І АУДЫТ**  
кваліфікацыя — эканаміст

**УМОВЫ ПРЫЁМУ:**  
Залік у інстытут праводзіцца па выніках тэсціравання і гутаркі.  
**ПА-ЗА КОНКУРСАМ** могуць быць залічаныя асобы:  
— якія маюць сярэдні бал па атэстацыі аб сярэдняй адукацыі не ніжэйшы за 4,5;  
— якія скончылі сярэднія спецыяльныя навучальныя ўстановы па профілі інстытута.  
Навучанне платнае.

Адрас прыёмнай камісіі: 222310, Маладзечна, вул. Магарава, 3.  
Тэл. у Маладзечне **70010**.  
Ліц. №10 Мінскага р-на ад 5.08.1999 да 5.08.2004 г.

- Дыван б/у, Брэст, 2,10х4. Т. у Маладзечне 74563.
- **ПРАПАНАЕМ ЖАЛЮЗІ** гарызантальныя, вертыкальныя, абмер, устаноўка — бясплатна. Т. у Вілейцы 59223. Пасв. №11792 Вілейскага РВК ад 17.02.1998 г.
- Кіёск 2,5х2,5, машыны сайдынгам, уцэплены. Цана дагаворная. Т. у Маладзечне 54103, 63703.
- Бітум, руберойд, металапластыкавыя трубы і фітінгі да іх для сістэм ацялення і водазабеспячэння; ацяпленне ў падлозе (цёплая падлога). Т. у Маладзечне 50962 (8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>). Падлягае абавязковай сертыфікацыі. Ліц. №1072 Маладзечанскага ГВК ад 26.04.2001 да 26.04.2005 г.
- Касілку, бульбаквалку аднарадную, прычэпную (конную); касілку навясную. Т. у Маладзечне 96737.
- Радыётэлефон Соні (10-25 км), Саньё (3-7 км). Т. у Маладзечне 76619.
- Бетонамашалку, сячкарню. Т. у Маладзечне 31594 (пасля 20<sup>00</sup>).

## ЗГУБЛЕНА

- Згубленае вадзіцельскае пасведчанне на імя Міхасіа Канстанцінавіча Гулявіча прашу вярнуць за ўзнагароду. Т. у Маладзечне 51631.

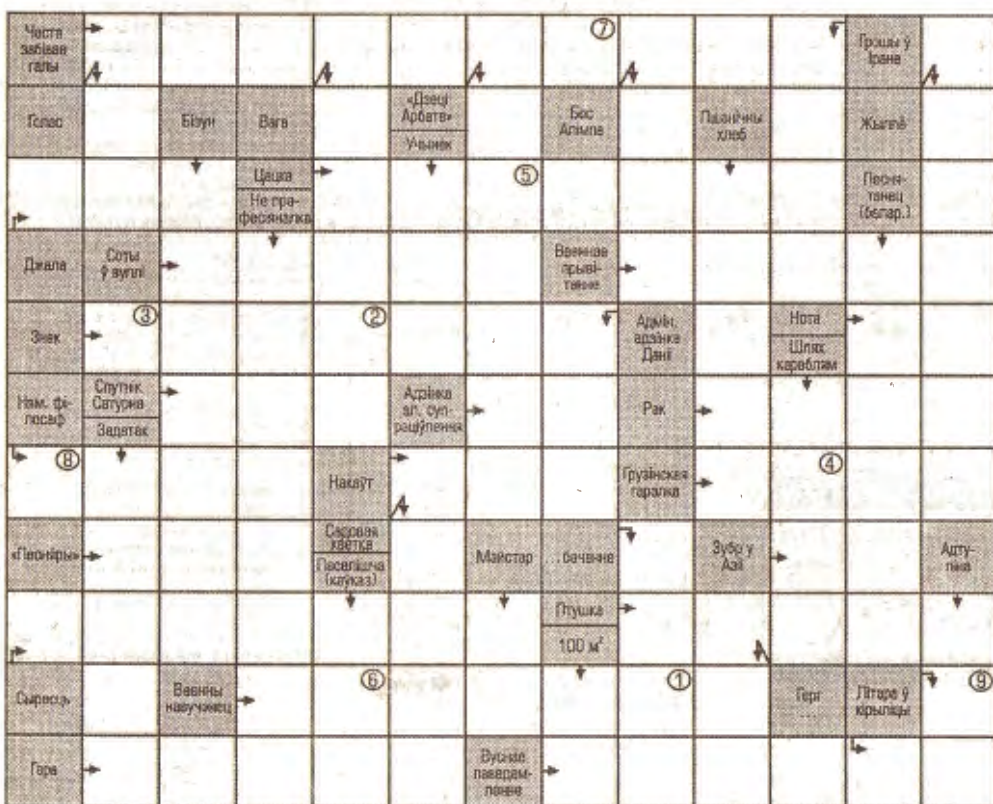
## ІНШАЕ

- Пракат гульнявых прыставак Sony PlayStation. Дастаўка. Т. у Маладзечне 39379. Ліц. №01796 Белбытсаюза ад 8.05.2001 да 8.05.2006 г.
- Запрашаем будаўнікоў (рабочых, разнарабочых). Т. у Мінску (8-029) 6028710 (9<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>).
- Шукаю брыгаду паставіць зруб. Пятрабавіцка пачынік. Т. у Мінску 2769203.
- Прапануем работу па месцы жыхарства. Т. у Маладзечне



## ■ КРЫЖАВАНКА

Ірына САХАЦКАЯ.



1 2 3 4 5 6 7 8 9

Адказ на крыжаванку, змешчаную ў №30

Па гарызанталі. 1. Ушана-ванне. 8. Сак. 11. Снег. 13. Штанга. 14. Ра. 15. Тура. 16. Ралля. 18. Елка. 19. Аратар. 21. Ікра. 22. Нос. 23. Уса. 24. Ткан-ка. 26. Кінавар. 28. Кара. 29. Волат. 32. Абцяцанка. 35. Апа.

36. Кароль. 37. Рай. 39. Віка-рый. 41. Млосць. 44. Айва. 45. Армія. 47. Ва. 48. Ржэў. 49. Саамы. 50. Анды.

Па вертыкалі. 1. Установа. 2. Шнурок. 3. Аер. 4. Акраса. 5. Атлет. 6. Налік. 7. Егер. 8.

Салака. 9. Арка. 10. Каала. 12. Гатунак. 13. Шаравары. 17. Якасць. 20. Асілак. 27. Абой-ма. 28. Карова. 30. Опій. 31. Тарас. 33. Ял. 34. Альпы. 38. Аса. 39. Вар. 40. Ааў. 41. Мім. 42. Ля. 43. Цуд. 46. Ра.

## ■ 75 ГОД ТАМУ ПРА НАШ КРАЙ У «БЕЛАРУСКАЙ КРЫНІЦЫ»

Паведамляем, што на Сёмуху гэтага года прыйдзе ў Вільню да Вострай Брэмы і Кальварыі першая БЕЛАРУСКАЯ КАТАЛІЦКАЯ ПРАЦЭСІЯ.

Працэсія рушыць з Жодзішак у суботу перад Сёмухай а гадзіне 11 перад палуднем. У Жодзішкі збіраюцца беларусы-каталікі з парафіяў: Жодзішнін, Данюшаўскай, Войстамскай і Вішнеўскай. Таго ж самага дня прыход у Гervят на нешпары. Тут жа ў Гervят збіраюцца беларусы-каталікі з Янастанішнае парафіі (праз Рамшаніцкі мост).

У нядзелю, гэта знача, на першы дзень Сёмухі, раненька а гадзіне 4-й выхад з Гervят у Варняны працэсія выслухае Імшы сьвятой і далей у Лаварышкі. Па дарозе далучаюцца суседнія парафіі. У Лаварышках нешпары і начлег.

На заўтра, г.зн. на другі дзень сьвят, раненька выхад з

Лаварышак у Вільню. У Вільні пры Вострай Брэме працэсія выслухае Імшы сьвятой і за-раз ідзе на Кальварыю, дзе абходзіць стацыі і начуе. На заўтра, г.зн. на трэці дзень пра-цэсія варочаецца ізноў у Вільню і такім самым па-радкам праз Лаварышкі, Вар-няны, Гervят назад у Жодзішкі.

Дарагою туды і назад пра-цэсія пляць беларускія рэлі-гійныя песні.

11 красавіка 1926 г., №12

## Беларускія кніжкі на кірмашы

Сьвір. Наш куток дагэтуль спаў, але цяпер, дзякуй Богу, прабудзіўся і ўзяўся шчыра за работу. Падпішчыкі на беларускія газеты лічацца ўжо на дзясяткі, надта ж усе палюбілі «Беларускую крыніцу», да таго, што на Сьвірскую пошту (скуль яна ідзе далей у Вішнева і Шэметава), прыходзіць да

сотні эгзэмпляраў «Беларус-кай крыніцы».

Але ёсьць і яшчэ адна ра-дасная праява — па кірмашах у нас ужо прадаюць беларус-кія кніжкі! Людзі аж усьцешы-ліся, калі пабачылі сваё род-нае друкаванае слова. Прада-юць усё: і «Дудку», і «Смык», і календары якія хочаш, і пры-пеўкі — словам чаго душа жа-дае. Маладзёж дык хвацілася найболей за прыпеўкі — ім добра будзе падцінаць гуляю-чы.

Добра было б наладзіць такі продаж па ўсіх кірмашах. Бо напрыклад у Сморгонях ужо гэтага не відаць. А каб ешчэ прадавалі газеты! І так па ўсёй Беларусі!

Добра было б, каб нашы гандляры мелі і кніжкі да на-бажэнства па-беларуску. Ця-пер пры вялікім беларускім руху — яны б напэўна пайшлі б у народ.

Свой

18 красавіка 1926 г., №13

## Гараскоп 6 – 12 жніўня

Авен  
(21.03–20.04)

Вы будзеце абаяльным ме-навіта ў «сямейным інтэр'е-ры», таму не імкніцеся ў гэты перыяд вырвацца з дому. На-адварот, толькі дома, з сям'ёй вы перажываеце цудоўнае па-чуньцё ўпэўненасці ў сабе. Асабліва гэта тычыцца муж-чын. Вам прыдзецца пераг-ледзець некаторыя асабістыя сувязі ў плане іх... спынення.

Цялец  
(21.04–21.05)

Магчымае сутыкненне ін-тарэсаў вытворчага і асабіста-га характару. Пры гэтым не трэба нечому прыдаваць пера-важнага значэння. Размяр-куйце сябе раўнамерна паміж сям'ёй і домам. Калі ў гэты перыяд вы атрымаеце звестку нестандартнага зместу, не на-давайце ёй асабага значэння.

Блізняты  
(22.05–21.06)

Для рэалізацыі эканаміч-ных праграмаў падходзіць 8 жніўня. І гэта пры тым, што поўня паставіць праблемы асабістай адукацыі. Магчыма, для ажыццяўлення задумана-га прыйдзецца папрасіць па-раду ў больш свядомых люд-зей. Магчымае абстрактнае хранічных захворванняў.

Рак  
(22.06–23.07)

Поўня абвострыць прабле-му маёмаснага і фінансавага характару. Вы будзеце закла-почаныя пошукам сродкаў для існавання. Але, калі рацы-янальна расходваць сілы і правільна ставіць акценты ва ўзаемаадносінах з партнёрамі, перыяд можа прынесці пры-бытак.

Леў  
(24.07–23.08)

Поўня паставіць перад вамі шэраг вострых праблем па рэарганізацыі і гарманізацыі ўзаемаадносінаў з людзьмі, якія вас акружаюць. Не імкніцеся вырашыць прабле-мы адным махам — яны пат-рабуюць глыбокага аналізу і не церпяць хуткіх рашэнняў.

Дзева  
(24.08–23.09)

Увесь перыяд да вас будуць цягнуцца людзі, нават тыя, каму, здаецца, не патрэбна ваша дапамога і падтрымка. Справа ў тым, што менавіта цяпер вы лёгка знаходзіце ад-казы на любыя пытанні. Больш за тое, арыгнальныя рашэнні некаторых задач бу-дуць садзейнічаць павышэн-ню аўтарытэту. Вас заўважыць і адзначыць начальства.

Шалі  
(24.09–23.10)

Поўня абвострыць ўзаемаадносіны з партнёрамі па шлюбe, бацькамі і дзецьмі. Магчыма, назапашаныя недагаворванні і вашая захоп-леннасць сабой прывялі да ўзнікнення эфекту «пары». Каб не адбыўся выбух, вынікі якога давядзецца ліквідаваць у адзіночку, патрэбна ўладзіць усё ў час і адразу з усімі.

Скарпіён  
(24.10–22.11)

У гэты перыяд вы можаце стаць заложнікам ілюзій ад-носна сваёй асобы. Зразумела, вы чалавек моцны і незалеж-ны, але трэба мець на ўвазе і абставіны, якія ад вас не зале-жаць. А яны ў гэты перыяд такія, што нават вы не зможа-це іх пераадолець.

Стралец  
(23.11–21.12)

Перад вамі ўзнікне шэраг пытанняў, якія падаюцца невырашальнымі. Не панікуйце, не прасіце парады ў чужых людзей. Ключы да вырашэння ўсіх праблем — у вашых руках! А самае галоў-нае — вы пашырыце межы сваёй кампетэнтнасці і пера-адолеце комплексы.

Казярог  
(22.12–20.01)

Поўня абвострыць усе ста-сункі з наваколем. А паколькі ўнутраны свет знаходзіцца ў спакоі і раўнавазе, то канфлікты і супярэчнасці вы вырашыце прыгожа і лёгка для акружаючых. Наогул, у гэты перыяд вы будзеце вельмі дыпламатычныя. Вы-хадныя правядзіце за горадам.

Вадалей  
(21.01–19.02)

Не палхайцеся і не спя-шайцеся што-небудзь прадп-рымаць, калі ўскаланецца бу-дыніна вашага жыцця і многія рэчы памяняюць свае прывычныя месцы! Прыміце выклік цяжкіх, Праз колькі дзён многае вырашыцца ў вашу карысць. Ва ўсякім вы-падку — да 9 жніўня.

Рыбы  
(20.02–20.03)

У той час, калі вашы бра-ты па Задзяку вырашаюць праблемы, канфлікты, едуць у камандзіроўку і адпачынак, вам належыць шчыльна за-няцца здароўем, якое падар-ванае выключна з-за нерваў. Калі самі не зможаце адолець стомленасць, раздражнё-насць і агрэсію, зверніцеся да неўрапаталага.

ПЕРАПАДРЫХОЎКА  
ВАДЗІЦЕЛЯЎ

у міжнародным напрамку.

## ВІЗЫ, ВАЎЧАРЫ

Літва, Польшча, Чэхія, Германія

## АДПАЧЫНАК

паўднёвае узбярэжжа Крыма, Сочи, Балгарыя

## КАМЕРЫЙНЫЯ ПАЗДКІ

у Маскву, Польшчу.

Маладзечна, гасцініца «Маладзечна», 2-й паверх.

Тэл. у Маладзечне 74559.

Ліч. №135 МТС ад 25.10.2000 да 25.10.2005.

Ліч. №66 Мін. ад 30.03.2001 да 30.03.2006 г.

Кандытарскай фабрыцы СП «Міхаэла»  
у Маладзечне тэрмінова патрабуюцца на работу ТЭХНОЛАГ, МАЙСТАР

(вышэйшая адукацыя, пажадана досвед работы ў харчовай прамысловасці).

Тэл. у Мінску 2480182, 2483270.

ПЯЧАТКІ, ШТАМПЫ,  
ГРАВІРОВАЊКА

г. Маладзечна,

вул. Буйніцкага, 63,

Тэл. 54402. МП «ВІЗІТ».

Ліч. №606 МС РБ ад 20.05.1998 г. да 20.05.2003 г.

## «ЮМ-Де-Тур» Мінск, вул.Пугачова, 3-202

Ліч. №211 МТС ад 25.10.2000 да 25.10.2005 г.

## КРЫМ

Севастопаль ад 84 у. а.,

Феадосія.

## НАРАЧ

гасцініцы, домкі, кватэры,

катэджы, туры выхаднога дня,

даданы адпачынак (л. «Чайка»).

Тэл. у Мінску 2846527, 2823928, 085.

## Прадаем оптам і дробным оптам

МУКУ жытнюю шатраваную

мяшок 45 кг — 9000 руб.

МУКУ пшанічную в/г

па 395 руб/кг

МУКУ пшанічную 1 г

па 320 руб/кг

МАКАРОНУ (Расія) фасаваную ў

асартыменце 0,5 кг — 400 руб.

КРУПЫ (Расія)

у асартыменце — ад 290 руб/кг.

СОКІ

«Амтел», «Дваіны сок»

(тэтра-пак, 1 л) 7 відаў — 860 руб.

Усе цэны з улікам ПДВ.

Тэл. у Маладзечне 30073, 30066.

Падпіс абавязковай сертыфікацыі. Ліч. №820 Маладзеч-нага гарнізона ад 30.06.2000 да 30.06.2005 г.

## Маладзечанскі гандлёва-эканамічны

каледж Белкаспасуза працягвае

прыём абітурыентаў у 2001 годзе.

Прафесійна-тэхнічная адукацыя (1 узровень аду-кацыі) па прафесіі: прадавец харчовых тавараў, прадавец нехарчовых тавараў, кантэйнэр-касір.

Сярэдняя спецыяльная адукацыя (II узровень адукацыі) па аснове базавай школы; на аснове агульнай сярэдняй адукацыі: «Бухгалтэры ўлік, аналіз і кантроль», «Эканоміка і кіраванне прад-прыемствам» па спецыялізацыі «Эканоміка і кіраванне ў сферах калерэцтва», «Эканоміка і прававое забеспячэнне гаспадарчай дзейнасці».

Завочная форма навучання: «Бухгалтэры ўлік, аналіз і кантроль», «Эканоміка і кіраванне прад-прыемствам» па спецыялізацыі «Эканоміка і кіраванне ў сферах калерэцтва».

Тэрміны прыёму дакументаў. Прафесійна-тэхнічная адукацыя — па 24 жніўня. Сярэдняя спе-цыяльная адукацыя: для паступаючых на дзённую форму навучання па спецыялізацыі «Бухгалтэры ўлік, аналіз і кантроль» — па 7 жніўня, па спецыялізацыі «Эканоміка і кіраванне прадпрыемствам» — па 10 жніўня; для паступаючых на завоч-ную форму навучання на ўсе спецыялізацыі — па 10 жніўня.

Прыёмная камісія.

## ВЫРАБ І ЎСТАНОВАЊКА

высакаякасных

ПЕРАГАВОРНЫХ

ПРЫЛАДАЎ

і шматканальных

КАМПЛЕКТАЎ

ГУЧНАЙ СУВЯЗІ

з улікам патрабаванняў

заказчыка.

Тэл. у Маладзечне 51687.

Падпіс абавязковай сертыфікацыі. Ліч. №798 Мінпрама РБ ад 13.02.1998 да 13.02.2003 г.

НОВАЯ МЭБЛЯ  
ПА СТАРЫХ ЦЭНАХ:

— тахта «Лера» —

100884 руб. (дастойная

замена крэсла-ложку),

— тахта 1,5-спальная —

98784 руб.

(практична і зручна).

Тэл. у Маладзечне

60553, 76033.

Падпіс абавязковай сертыфікацыі. Ліч. №778 Маладзеч-нага гарнізона ад 22.06.1999 да 22.06.2005 г.

## ЗАО БелРемНасос

## НАСОСЫ

Насосы фірмы Grundfos: AP, KP, UPS, JP, JS

Ліч. №30 выдана Міністэрствам ад 12.05.2000 па 12.05.2005

Тэл. (017) 275-16-53, 275-11-80

206-99-51, 201-95-42

Падляжыць абавязковай сертыфікацыі.

Са склада ў Мінску (прамзона Шабаны) і Маладзечне

## КАЛАРЫФЕРЫ

КЛАПАНЫ

КВУ з МЭО

## ВЕНТЫЛЯТАРЫ

ПРАМЫСЛОВЫЯ

ВЦ (ВР) 4-75, ВЦ14-46, ВО, ВКР, ВЦП і інш.

ТАА «СПАРТ» Т.ф. у Маладзечне (01773) 68763, у Мінску (017) 2170337

першы рэгіянальны беларускі сертыфікаваны

Рэгіянальная  
газета

Заснавальнікі: Аляксандр МАНЦЭВІЧ,  
Дзмітрый ХАРЫТОНАЎ, Ігар ВЕЙС, фірма «ФАВАРЫТ».  
Пасведчанне № 227.  
Галоўны рэдактар Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

Наш адрас: 222310, Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 68а.  
ТЭЛЕФОНЫ/ФАКС: (01773) 6-96-67, 5-38-41.

E-mail: region\_news@irex.minsk.by  
http://regionnews.promedia.minsk.by

Разліковы рахунак №3012164030006 у філіяле ААТ «Белзнешэканамбанк» у Маладзечне, код 211, атрымальнік ТАА Рэдакцыя газеты «Рэгіянальная газета»

Інфармацыйна-рэкламнае штотыднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах.  
Тыраж 8050 экз. Індэкс 63212 (індывідуальная падпіска), 63369 (ведомасная падпіска).  
Падпіска праводзіцца пастаянна ў паштовых аддзяленнях рэспублікі. У рэзіцы — цана свабодная.  
№31 (328) 3.08.2001. Друкарня «Перамога», 222310, Маладзечна, вул. Таўлая, 11. Зак. №.  
Падпісана ў друку ў 13.00 2.08.2001

## ПРЫЁМ ДРОБНЫХ АБ'ЯЎ

Маладзечна: Вялікі Гасцінец, 68а. Тэл. 69667, 53841.  
Вілейка: вул. Вадап'янава, 23, капіравальны цэнтр «Парус». Тэл. 53935, 55284.  
Сморгонь: вул. Танкістаў, 8, рэдакцыя «Новой газеты Сморгонь». Тэл. 33077, 34353.